

DOMO



DO332IP

Handleiding	Inductiekookplaat
Mode d'emploi	Plaque de cuisson à induction
Gebrauchsanleitung	Induktionskochplatte
Instruction booklet	Induction cooking plate
Manual de instrucciones	Placas de inducción
Istruzioni per l'uso	Piastra a induzione
Návod k použití	Indukční vařič - jednoplótkový
Návod na použitie	Indukčný varič - jednoplátničkový

PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies - bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.
Lisez attentivement les instructions - gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.
Lesen Sie genau die Anweisungen - bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere heranziehung.

Read all instructions carefully - save this instruction manual for future reference.
Lea detenidamente todas las instrucciones - Conserve este manual para futura referencia.
Leggere con attenzione le istruzioni - conservarle per future consultazioni
Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál - manuál si uschovějte i pro případ budoucího nahlédnutí.
Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál - manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	16
EN	English	23
ES	Espagnol	29
IT	Italiano	35
CZ	Čeština	41
SK	Slovenčina	47

GARANTIE

Geachte klant,

Al onze producten ondergaan steeds een strenge kwaliteitscontrole, alvorens ze aan je worden aangeboden. Mocht je desondanks toch nog problemen hebben met jouw toestel, dan betreuren wij dit ten zeerste. In dat geval verzoeken wij je contact op te nemen met onze klantendienst.

Onze medewerkers zullen je met plezier verder helpen.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag – Donderdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 17.00u

Vrijdag : 8.30u – 12.00u en van 13.00u – 16.30u

Dit apparaat heeft een garantiertermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat, indien nodig, vervangen of gerepareerd worden. De garantieperiode van 2 jaar zal op dit moment niet terug beginnen, maar loopt verder tot 2 jaar na de aankoop van het toestel. De garantie wordt verleend op basis van het kassaticket. Indien je apparaat defect is binnen de garantiertermijn van 2 jaar, dan mag je het toestel samen met het originele kassaticket binnenbrengen in de winkel waar je het toestel hebt aangekocht.

De garantie op accessoires en onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage, bedraagt 6 maanden.

De garantie en verantwoordelijkheid/aansprakelijkheid van de leverancier en fabrikant vervallen automatisch in de volgende gevallen:

- Bij het niet naleven van de instructies in deze handleiding.
- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging van het toestel door de consument of niet gemachtigde derden.
- Bij gebruik van onderdelen of accessoires welke niet worden aanbevolen of geleverd door de leverancier / fabrikant.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden:

- Lees deze instructies zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding om later te raadplegen.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
 - Boerderijen
 - Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
 - Gastenkamers, of gelijkaardige

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Opgelet: het toestel mag niet gebruikt worden met een externe timer of een aparte afstandsbediening.



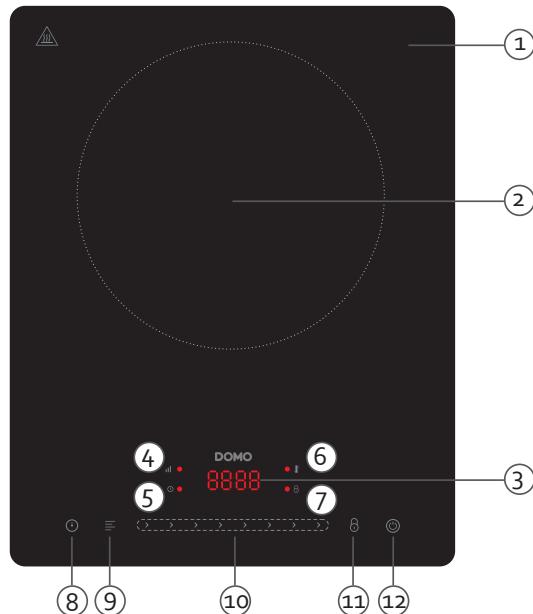
Het toestel kan warm worden tijdens het gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen en dek het toestel niet af.

- Kijk voor gebruik na of het voltage vermeld op het toestel overeenkomt met het voltage van het elektriciteitsnet bij je thuis.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Gebruik het toestel nooit wanneer het snoer of de stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar het dichtsbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht en reparatie.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het toestel door of in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.
- Gebruik het toestel niet buiten.
- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik het toestel alleen voor huishoudelijk gebruik. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor ongelukken die een gevolg zijn van verkeerd gebruik van het toestel, of het niet naleven van de regels zoals ze vermeld zijn in deze handleiding.
- Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop om risico's te vermijden.
- Dompel het toestel, het elektrisch snoer of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Zorg ervoor dat kinderen het elektrisch snoer of het toestel niet kunnen aanraken.
- Hou het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen.
- Plaats het toestel nooit op een metalen of ontylambaar oppervlak bv. tafelkleed, onderlegger, etc.
- Zorg ervoor dat ventilatieopeningen van het toestel niet afgedekt zijn. Dit kan oververhitting veroorzaken. Houd een minimum afstand van 10 cm rond het toestel ten opzichte van muren, kasten en andere voorwerpen.
- Plaats het toestel niet in de nabijheid van toestellen welke onderhevig zijn aan magnetische velden bv. radio, tv,
- Plaats de kookplaat niet in de onmiddellijke omgeving van een open vuur, verwarming of andere bronnen die warmte afgeven.

- Zorg er steeds voor dat het elektrisch snoer niet beschadigd is of geplet wordt onder het toestel.
- Zorg ervoor dat het elektrisch snoer niet in contact komt met scherpe kanten of warme oppervlakken.
- Gebruik het toestel niet wanneer het niet behoorlijk functioneert of wanneer het beschadigd is.
- Het gebruik van accessoires of onderdelen welke niet worden aanbevolen door de fabrikant kan leiden tot schade aan het toestel of persoonlijke verwondingen.
- Schakel het toestel meteen uit als het oppervlak beschadigd is om een mogelijke elektrische schok te voorkomen.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken en lepels mogen niet op de kookplaat gelegd worden want deze kunnen warm worden.
- Plaats geen magnetische voorwerpen, zoals kredietkaarten, cassettes etc. op het glazen oppervlak terwijl het toestel in werking is.
- Om oververhitting te voorkomen, mag men geen aluminiumfolie of metalen platen op het toestel leggen.
- Steek geen voorwerpen of draden in de ventilatieopeningen. Dit kan leiden tot elektrocutie.
- Raak het hete gedeelte van de keramische plaat niet aan. Opgelet: de induktiekookplaat warmt niet zelf op tijdens het koken, de hitte van de kookpot warmt de kookplaat op.
- Warm geen ongeopende blikken op, op de kookplaat. Een blik dat opgewarmd wordt zonder het te openen, kan exploderen. Daarom moet je altijd eerst het deksel van het blik verwijderen.
- Wetenschappelijke testen hebben aangetoond dat het geen probleem is, toch raden wij personen met een pacemaker aan om een afstand van 60 cm ten opzichte van het toestel te respecteren wanneer het in werking is.
- Het bedieningspaneel reageert op aanraking, je hoeft geen enkele druk uit te oefenen.
- Telkens er een aanraking geregistreerd wordt, hoor je een signaal of een piepton.

ONDERDELEN

- Keramische plaat
- Kookzone
- Display
- Indicatielampje vermogen
- Indicatielampje timer
- Indicatielampje temperatuur
- Indicatielampje kinderslot
- Timertoets
- Functietoets
- Schuifregelaar
- Toets voor kinderslot
- Aan-uittoets



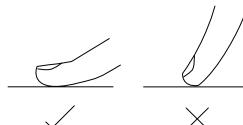
VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Gebruik het toestel altijd op een stevig, droog, effen oppervlak.
- Gebruik potten en pannen geschikt voor inductiekookplaten. Dit kan je eenvoudig testen. De bodem van de kookpotten of pannen moet magnetisch zijn. Wanneer je een magneet onder aan de pot houdt, moet deze blijven hangen aan de onderkant van de pot. Als dit het geval is, is de pot geschikt voor inductiekoken.
- De kookzone heeft een diameter van 20 cm. De diameter van je pot of pan moet minimum 12 cm bedragen.
- Let op dat de bodem van je pot niet vervormd is. Als de bodem hol of bol staat, zal de warmteverdeling niet optimaal zijn. Als de kookplaat hierdoor te heet wordt, kan deze stuk gaan.



GEBRUIK

Het bedieningspaneel is uitgerust met touchscreen bediening. Je hoeft geen toetsen in te drukken, het toestel reageert op aanraking. Let er wel op dat het bedieningspaneel steeds proper is. Na elke aanraking reageert het toestel met een signaal.



AANSLUITEN

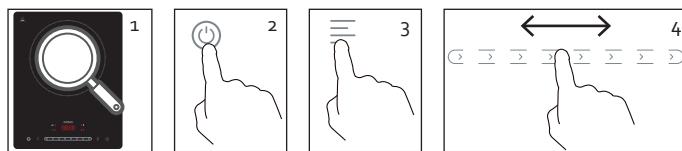
Als je de stekker in het stopcontact steekt, hoor je een signaal. Op het display knipperen 4 streepjes [----], dit wil zeggen dat de kookplaat in standby modus is gegaan.

GEBRUIK

- Voor je het toestel aanzet, moet je eerst een pot of pan op het kookoppervlak plaatsen. Opgelet: plaats de kookpot of pan steeds in het midden van de kookplaat.
- Houd de aan-uittoets ingedrukt om de kookplaat aan te zetten. Je hoort een signaal en op het display branden 4 streepjes [----]. Het toestel schakelt automatisch uit als je na 10 sec. nog geen instelling hebt gemaakt.
- Druk op de functietoets om het verwarmen te starten. De standaard vermogensinstelling P8 wordt ingeschakeld en het indicatielampje vermogen brandt.
- Je kan de instelling aanpassen met de schuifregelaar. Je kan kiezen uit 8 verschillende instellingen, waarvan P8 de warmste en P1 de koudste is. De gekozen instelling is zichtbaar op het display.

Display	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Vermogen	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Druk nogmaals op de aan-uittoets om het toestel uit te schakelen. De ventilatie blijft nog even draaien om na te koelen.



⚠ Opgelet: het toestel geeft meerdere keren een geluidssignaal als de juiste kookpot niet op de kookplaat staat en zal dan na één minuut automatisch uitschakelen. Op het display zie je de foutmelding [Eo].

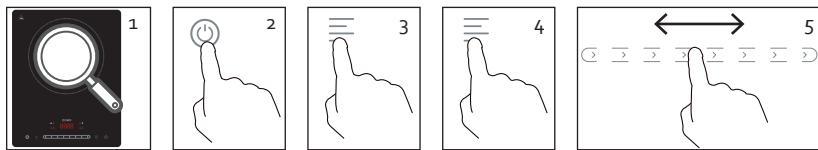
TEMPERATUUR

In plaats van weergave in vermogensinstelling, kan je ook kiezen voor weergave in temperatuur uitgedrukt in °C.

- Voor je het toestel aanzet, moet je eerst een pot of pan op het kookoppervlak plaatsen. Opgelet: plaats de kookpot of pan steeds in het midden van de kookplaat.
- Houd de aan-uittoets ingedrukt om de kookplaat aan te zetten. Je hoort een signaal en op het display branden 4 streepjes [----]. Het toestel schakelt automatisch uit als je na 10 sec. nog geen instelling hebt gemaakt.
- Druk op de functietoets om het verwarmen te starten. De standaard vermogensinstelling P8 wordt ingeschakeld en het indicatielampje vermogen brandt.
- Druk een tweede keer op de functietoets om over te schakelen naar temperatuursweergave. De standaardinstelling van 200°C wordt ingeschakeld en het indicatielampje temperatuur brandt.
- Je kan de instelling aanpassen met de schuifregelaar. Je kan kiezen uit 8 verschillende instellingen. De gekozen instelling is zichtbaar op het display.

Display	60	80	120	150	180	200	220	240
Temperatuur	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

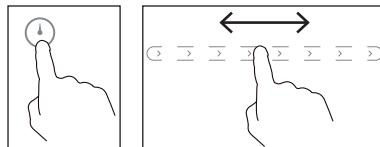
- Druk nogmaals op de aan-uittoets om het toestel uit te schakelen. De ventilatie blijft nog even draaien om na te koelen.



TIMER

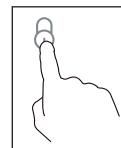
- Druk op de timertoets om de timer in te stellen. Het indicatielampje timer licht op. Op het display knippert de standaardinstelling 30 minuten [00:30].
- Je kan de gewenste tijd instellen met de schuifregelaar tussen 1 minuut [00:01] en 3 uur [03:00]. Het is niet nodig om de gewenste instelling te bevestigen. Als je enkele seconden geen instelling meer doet, is de timer gekozen. De tijd op het display knippert niet meer.

- Als de gewenste tijd is ingesteld, zal de timer verschijnen op het scherm afwisselend met de gekozen temperatuurstelling. Het indicatielampje timer brandt om aan te geven dat de timer is ingesteld.
- Indien je de timer wilt uitschakelen, druk een tweede maal op de timertoets.
- Als de timer klaar is, schakelt de kookplaat automatisch uit.



KINDERSLOT

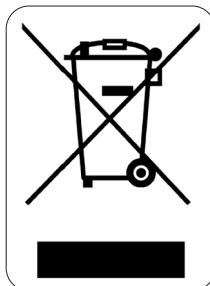
- Druk enkele seconden op de toets voor kinderslot om het slot in te schakelen. Het indicatielampje duidt aan dat het slot ingeschakeld is. Enkel de aan-uittoets werkt als deze functie aanstaat, andere toetsen zullen niet reageren.
- Houd deze toets terug ingedrukt gedurende enkele seconden om deze functie weer uit te schakelen.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder de stekker uit het stopcontact. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen en zorg ervoor dat er geen water in het toestel kan binnendringen.
- Dompel het toestel, de stekker of het snoer nooit onder in water of een andere vloeistof, om elektrocutie te voorkomen.
- Veeg het keramische kookoppervlak schoon met een vochtige doek en een mild, niet-schurend detergent.
- Maak de buitenkant van het toestel schoon met een zachte doek of een mild detergent.
- Gebruik geen producten op basis van petroleum om het toestel te reinigen, deze kunnen het plastic beschadigen.
- Gebruik geen ontvlambare materialen of materialen op basis van zuur of alkaline in de buurt van het toestel, deze kunnen het toestel onherstelbaar beschadigen.
- Zorg ervoor dat de gebruikte potten of pannen geen krassen maken op het kookoppervlak.
- Zorg ervoor dat het toestel goed schoongemaakt is voor je het opbergt.
- Zorg ervoor dat het bedieningspaneel steeds proper en droog is. Er mogen ook geen objecten op liggen.

MILIEURICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

GARANTIE

Cher client,

Tous nos produits sont soumis à des contrôles qualité stricts avant d'être proposés à la vente. Si vous deviez toutefois rencontrer un problème avec votre appareil, nous le déplorons vivement.

Dans ce cas, nous vous invitons à prendre contact avec notre service à la clientèle.

Nos collaboratrices se feront un plaisir de vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 17 h

Vendredi : 8 h 30 – 12 h et 13 h – 16 h 30

Cet appareil est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Durant la période de garantie, le distributeur assumera l'entièr responsabilité en cas de défauts de fonctionnement (matériel) ou de fabrication. Si un tel problème survient, l'appareil sera remplacé ou réparé. La période de garantie de 2 ans ne reprend pas à zéro, mais se poursuit (jusqu'à 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil). La garantie est accordée sur la base du ticket de caisse.

Pour les accessoires et les éléments d'usure, une garantie de 6 mois s'applique.

La garantie et la responsabilité du fournisseur et du fabricant n'ont plus effet dans les cas suivants :

- Les instructions du manuel n'ont pas été suivies.
- Mauvais raccordement, par ex. tension électrique trop forte.
- Utilisation contraire, brutale ou anormale.
- Entretien insuffisant ou non conforme.
- Réparation ou modification de l'appareil par le consommateur ou un tiers non autorisé.
- Utilisation d'éléments ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le fournisseur/fabricant.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique:

- Lisez ces consignes très attentivement. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans un environnement domestique ou dans des environnements comparables, tels que :
 - Coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables
 - Fermes
 - Chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel
 - Chambres d'hôtes ou comparables
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés

à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans et sous la surveillance d'un adulte.

- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
Attention: l'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou une commande à distance séparée.



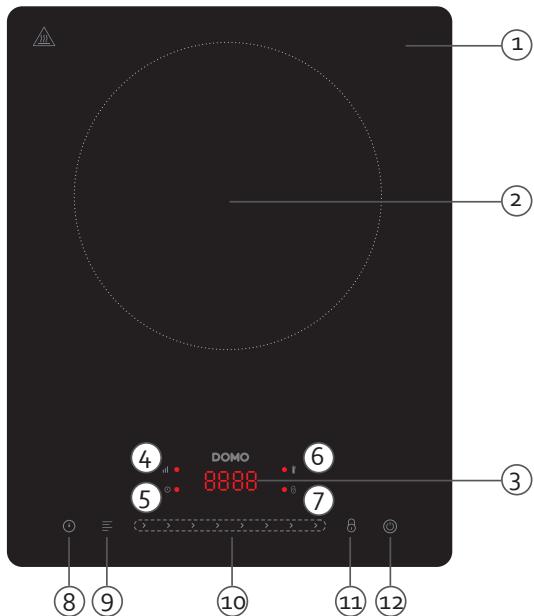
L'appareil peut chauffer pendant l'utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.

- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- Ne laissez pas le cordon pendre sur une surface chaude ou sur le rebord d'une table.
- N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon ou la fiche sont endommagés, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou lorsque l'appareil est endommagé. Amenez alors l'appareil au centre de services le plus proche pour contrôle et réparation.
- Soyez très attentif lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Retirez la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Mettez tous les boutons en position « arrêt » et retirez la fiche de la prise. Ne tirez jamais sur le câble pour retirer la fiche de la prise.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement dans le but auquel il est destiné.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Cet appareil ne convient qu'à un usage domestique. Le fabricant décline toute responsabilité pour des accidents qui découleraient d'un mauvais usage de l'appareil ou du non-respect des instructions fournies dans ce manuel.
- Un cordon endommagé doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente afin d'éviter tous risques.
- N'immergez jamais le cordon électrique, la fiche ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre milieu liquide.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas toucher à l'appareil ou au cordon électrique.
- Tenez le cordon éloigné de rebords tranchants et de pièces brûlantes ou d'autres sources de chaleur.
- Ne placez jamais l'appareil sur une surface en métal ou inflammable par ex. nappe, set de table, etc.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas recouvertes. Cela pourrait provoquer une surchauffe. Gardez une distance minimale de 10 cm autour de l'appareil par rapport aux murs, aux armoires et autres objets.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'un appareil sensible aux champs magnétiques. Radio, TV,
- Ne placez pas la plaque de cuisson à proximité directe d'une feu ouvert, d'un chauffage ou autres sources émettant de la chaleur.
- Veillez toujours à ce que le cordon électrique ne soit pas endommagé et comprimé sous l'appareil.
- Veillez à ce que le cordon électrique n'entre pas en contact avec des bords pointus ou des surfaces chaudes.

- Éteignez l'appareil immédiatement lorsque la surface est endommagée afin d'éviter le risque d'un choc électrique.
- Ne jamais mettre des objets métalliques comme des couteaux, des fourchettes ou des cuillers sur la plaque de cuisson, ceux-ci peuvent devenir chauds.
- Ne placez pas d'objets magnétiques comme des cartes de crédit, cassettes etc. sur la surface vitrée quand l'appareil fonctionne.
- Pour prévenir toute surchauffe, il convient de ne placer aucune feuille d'aluminium ou plaques métalliques sur l'appareil.
- N'enfoncez aucun objet ou fil dans l'ouverture de ventilation. Cela peut conduire à l'électrocution.
- Ne touchez pas la partie chaude de la plaque céramique.
Attention : la plaque de cuisson à induction ne chauffe pas seule pendant la cuisson, la chaleur de la marmite chauffe la plaque de cuisson.
- Ne réchauffez pas des boîtes non ouvertes sur la plaque de cuisson. Quand vous réchauffez une boîte de conserve sans l'ouvrir, elle risque d'exploser, c'est la raison pour laquelle vous devez toujours d'abord retirer le couvercle de la boîte.
- Même si des tests scientifiques ont montré l'absence de nocivité, nous conseillons cependant aux personnes portant un pacemaker de rester à une distance de 60 cm de l'appareil quand ce dernier fonctionne.
- Le panneau de commande réagit au toucher, vous ne devez exercer aucune pression.
- Chaque toucher donne lieu à l'émission d'un signal ou d'un bip sonore.

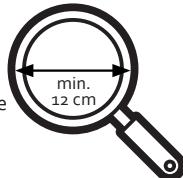
PARTIES

1. Plaque céramique
2. Zone de cuisson
3. Écran
4. Témoin lumineux pour l'alimentation
5. Témoin lumineux pour la minuterie
6. Témoin lumineux pour la température
7. Témoin lumineux pour la sécurité enfant
8. Bouton de minuterie
9. Bouton de fonction
10. Régulateur coulissant
11. Bouton pour la sécurité enfant
12. Bouton marche/arrêt



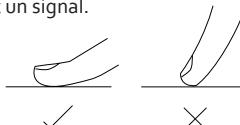
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Utilisez des casseroles et poêles adaptées aux plaques de cuisson à induction. Vous pouvez les tester simplement. Le fonds de vos marmites ou poêles doit être magnétique. Quand vous placez un aimant sous la marmite, il doit rester suspendu en dessous de la marmite. Si ce n'est pas le cas, votre marmite n'est pas adaptée à la cuisson par induction.
- La zone de cuisson a un diamètre de 20 cm. Celui de la casserole ou poêle doit être d'au moins 12 cm.
- Assurez-vous que le fond de la casserole n'est pas déformé. S'il est creux ou convexe, la chaleur ne sera pas répartie de façon optimale. Si la plaque de cuisson chauffe trop, elle risque de casser.



UTILISATION

Le panneau de commande est équipé d'une commande tactile. Aucun bouton ne doit être enfoncé, l'appareil réagit au contact. Veillez à ce que le panneau de commande soit toujours propre. Après chaque contact, l'appareil réagit en produisant un signal.



BRANCHER

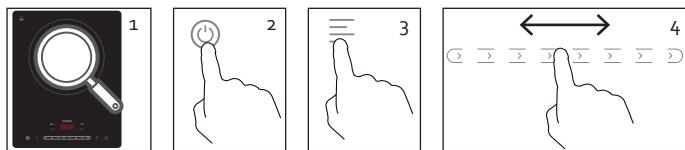
Un signal retentit lorsque vous branchez l'appareil. Quand 4 tirets [---] clignotent à l'écran, cela signifie que la plaque de cuisson est passée en mode veille.

UTILISATION

- Avant de brancher l'appareil, vous devez d'abord placer une marmite ou une poêle sur la plaque de cuisson. Attention : placez toujours la casserole ou la poêle au centre de la plaque de cuisson.
- Appuyez le bouton marche/arrêt pour mettre en marche la plaque à induction. Vous entendez un signal sonore et 4 tirets [---] s'affichent à l'écran. L'appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'avez pas réglé dans les 10 secondes.
- Appuyez sur le bouton de fonction pour chauffer la plaque. Le niveau de puissance par défaut P8 est activé et le témoin pour l'alimentation est allumé.
- Vous pouvez modifier le réglage à l'aide du régulateur coulissant. Vous avez le choix entre 8 niveaux différents : P8 est le plus chaud et P1 le plus froid. Le niveau sélectionné s'affiche à l'écran.

Écran	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Alimentation	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension. La ventilation continue de fonctionner un moment pour le refroidir.



⚠ Attention : l'appareil émet plusieurs signaux sonores si la casserole n'est pas sur la plaque de cuisson. Il s'éteint automatiquement au bout d'une minute. Le message d'erreur [Eo] s'affiche à l'écran.

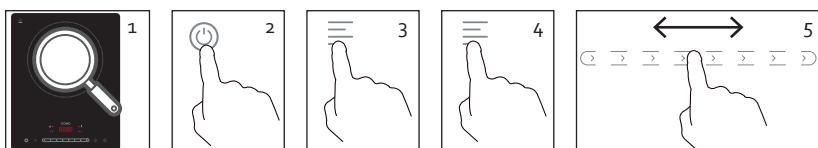
TEMPÉRATURE

Au lieu d'afficher le niveau de puissance, vous pouvez également choisir d'afficher la température exprimée en °C.

1. Avant d'allumer l'appareil, placez une casserole ou poêle sur la surface de cuisson. Attention : placez-la toujours au milieu de la plaque de cuisson.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pour allumer la plaque de cuisson. Vous entendez un signal sonore et 4 tirets [----] s'affichent à l'écran. L'appareil s'éteint automatiquement si vous ne l'avez pas réglé dans les 10 secondes.
3. Appuyez sur le bouton de fonction pour chauffer la plaque. Le niveau de puissance par défaut P8 est activé et le témoin pour l'alimentation s'allume.
4. Appuyez une deuxième fois sur le bouton de fonction pour repasser à l'affichage de la température. Le réglage par défaut de 200 °C est activé et le témoin pour la température s'allume.
5. Vous pouvez ajuster le paramètre à l'aide du régulateur coulissant. Vous avez le choix entre 8 niveaux différents. Le niveau choisi s'affiche à l'écran.

Écran	60	80	120	150	180	200	220	240
Température	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

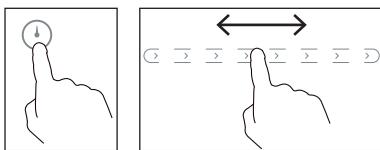
6. Appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil hors tension. La ventilation continue de fonctionner un moment pour le refroidir.



MINUTERIE

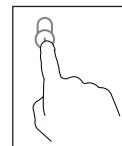
- Appuyez sur le bouton pour régler la minuterie. Le témoin lumineux pour la minuterie s'allume. Le réglage standard de 30 minutes [00:30] s'affiche à l'écran.
- Grâce au régulateur coulissant, vous pouvez régler le temps souhaité entre 1 minute [00:01] et 3 heures [03:00]. Inutile de confirmer votre choix. Si vous ne réglez plus rien pendant quelques secondes, la minuterie est enclenchée. Le temps affiché à l'écran ne clignote plus.
- Une fois que le temps souhaité est réglé, la minuterie s'affiche à l'écran en alternance avec la température sélectionnée. Le témoin lumineux pour la minuterie s'allume pour indiquer que celle-ci est réglée.

- Si vous voulez l'éteindre, appuyez une seconde fois sur le bouton de la minuterie.
- Lorsque le temps est écoulé, la plaque de cuisson s'éteint automatiquement.



SÉCURITÉ ENFANTS

- Appuyez quelques secondes sur le bouton pour activer la sécurité enfant. La lampe témoin indique que la sécurité enfants est activée. Uniquement le bouton marche/arrêt fonctionnera si cette fonction est activée, les autres boutons ne réagiront pas.
- Tenez pressé ce bouton pendant quelques secondes pour débrancher cette fonction.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Retirez la fiche de la prise. Utilisez un détergent non agressif et veillez à ce que l'eau ne s'infiltra pas dans l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil, la fiche ou le cordon dans de l'eau ou un autre liquide, pour éviter toute électrocution.
- Essuyez la surface de cuisson en céramique avec un chiffon humide ou utilisez un détergent doux non agressif.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux ou un détergent peu mordant.
- N'utilisez pas de produits à base de pétrole pour nettoyer l'appareil, ils peuvent endommager le plastique.
- N'utilisez pas de matériaux inflammables ou à base d'acide ou d'alcalin à proximité de l'appareil, ces derniers peuvent endommager irrémédiablement l'appareil.
- Veillez à ce que les marmites et poêles utilisées ne rayent pas la surface de cuisson.
- Veillez à ce que l'appareil soit bien nettoyé avant de le ranger.
- Veillez à ce que le panneau de commande soit toujours propre et sec. N'y déposez jamais d'objet.

MISE AU REBUT



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inappropriate des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.

GARANTIE

Sehr geehrter Kunde,
Sämtliche unserer Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle,
bevor Sie Ihnen angeboten werden. Sollten dennoch
Probleme mit Ihrem Gerät auftreten, bedauern wir dies zutiefst.
Wir möchten Sie in diesem Fall bitten, unseren Kundenservice zu kontaktieren.
Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gern weiter!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag – Donnerstag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr – 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr – 16:30 Uhr

DE

Dieses Gerät hat eine Garantiefrist von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Während der Garantiezeit übernimmt der Hersteller die vollständige Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn derartige Mängel auftreten, wird das Gerät wenn nötig ausgetauscht oder repariert. Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt in diesem Moment nicht erneut, sondern sie läuft bis 2 Jahre nach dem Kaufdatum weiter. Die Garantie wird auf der Grundlage des Kassenbons gewährt.

Die Garantie auf Accessoires und Verschleißteile beträgt 6 Monate.

Die Garantie und die Verantwortung/Haftung des Lieferanten und Herstellers entfallen automatisch in den folgenden Fällen:

- Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
- Bei falschem Anschluss, z.B. bei einer zu hohen Stromspannung.
- Bei falscher, grober oder abnormaler Verwendung.
- Bei unzureichender oder falscher Wartung.
- Bei vom Verbraucher oder von nicht ermächtigten Dritten vorgenommenen Reparaturen oder Änderungen am Gerät.
- Bei der Verwendung von Ersatzteilen oder Accessoires, die nicht vom Lieferanten / Hersteller empfohlen oder geliefert werden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden:

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umfeldern, zum Beispiel in folgenden Bereichen:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern.
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsgleichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches

- Diese Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Achtung: das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung gebraucht werden.



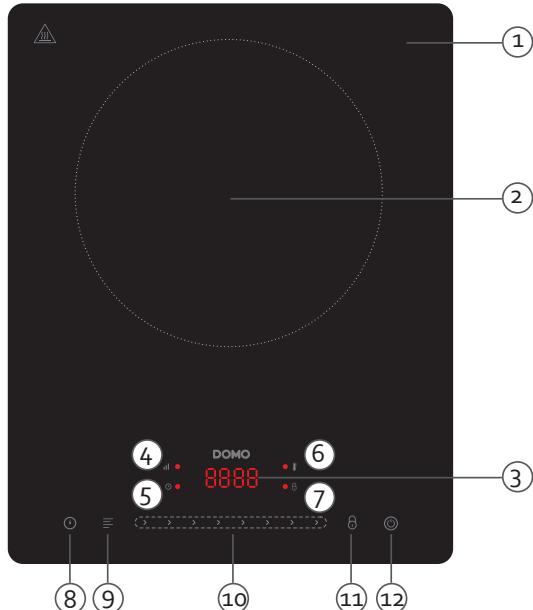
Das Gerät kann während des Gebrauchs warm werden. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.

- Vor der Benutzung prüfen, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Tisch oder die Anrichte hängen, oder in Kontakt mit heißen Oberflächen kommen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn die Kabelschnur oder der Stecker beschädigt ist, nach beeinträchtigtem Funktionieren des Gerätes, oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie in solchen Fällen das Gerät zur nächsten qualifizierten Servicestelle zur Überprüfung und/oder Reparatur.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht im Einsatz ist, Einzelteile montiert oder demontiert werden, oder das Gerät gereinigt wird. Ziehen Sie den Stecker direkt am Stecker selber und nicht an der Kabelschnur aus der Steckdose.
- Lassen Sie das im Betrieb befindliche Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Geräten kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den Zweck, für den es gedacht ist.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Das Gerät ist nur auf den privaten Gebrauch ausgelegt. Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Unfälle, die als Folge von unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder Nichtbefolgen der in dieser Anleitung aufgeführten Regeln entstehen.
- Wenn die Oberfläche beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- Das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder das Netzkabel oder das Gerät nicht berühren können.
- Netzkabel vor scharfen Kanten, heißen Gegenständen oder anderen Wärmequellen schützen.
- Beim ersten Gebrauch Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber komplett entfernen.
- Das Gerät niemals auf eine metale oder leicht entflammbarer Oberfläche stellen; zum Beispiel: Tischtuch, Untersetzer, etc.
- Die Belüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht bedeckt sein. Dies kann Überhitzung verursachen. Einen Mindestabstand von 10 cm um das Gerät zu Wänden, Schränken und anderen Gegenständen halten.
- Das Gerät nicht in die Nähe eines Geräts stellen, das von Magnetfeldern beeinflusst werden kann, z.B. Radio, Fernseher,

- Die Kochplatte nicht in die Nähe eines offenen Feuers, einer Heizung oder anderer Wärmequellen stellen.
- Das Kabel darf unter dem Gerät nicht beschädigt oder eingeklemmt werden.
- Das Kabel darf nicht mit scharfen Rändern oder warmen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Wenn die Oberfläche beschädigt ist, schalten Sie das Gerät sofort aus, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- Metallobjekte wie Messer, Gabeln und Löffel dürfen nicht auf die Herdplatte gelegt werden, denn sie können sich erwärmen.
- Keine magnetischen Gegenstände, wie Kreditkarten, Kassetten etc. auf die Glasfläche legen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Um Überhitzung zu verhindern, dürfen keine Aluminiumfolie oder Metallplatten auf das Gerät gelegt werden.
- Keine Gegenstände oder Kabel in die Belüftungsöffnung stecken. Dies kann Stromschlag verursachen.
- Den heißen Teil der Keramikplatte nicht berühren. Achtung : Die Induktionskochplatte erwärmt sich nicht selbst während des Kochens, sondern die Hitze des Topfes erhitzt die Kochplatte.
- Keine ungeöffneten Dosen auf der Kochplatte aufwärmen. Eine Dose, die ungeöffnet aufgewärmt wird, kann explodieren, deshalb ist immer zuerst der Deckel der Dose zu entfernen.
- Wissenschaftliche Tests haben bewiesen, dass es kein Problem ist, dennoch raten wir Personen mit einem Pacemaker, einen Abstand von 60 cm zum Gerät zu wahren, wenn es in Betrieb ist.
- Das Bedienfeld reagiert auf Berührung. Sie brauchen keinerlei Druck auszuüben.
- Wenn eine Berührung registriert wird, hören Sie einen Signal- oder Piepton.

TEILE

1. Keramikherd
2. Kochzone
3. Display
4. Leistungs-Kontrollleuchte
5. Timer-Kontrollleuchte
6. Temperatur-Kontrollleuchte
7. Kindersicherungs-Kontrollleuchte
8. Timer-Taste
9. Funktionstaste
10. Schiebergler
11. Kindersicherungs-Taste
12. An-/Ausschalter



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

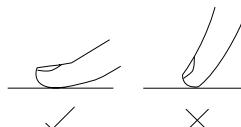
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Verwenden Sie Töpfe und Pfannen, die für Induktionsherde geeignet sind. Dies können Sie einfach testen. Der Boden Ihrer Töpfe oder Pfannen sollte magnetisch sein. Wenn Sie einen Magneten an den Topf halten, sollte dieser am Topfboden hängenbleiben. Ist dies der Fall, ist Ihr Topf zum Kochen mit Induktion geeignet.
- Der Kochbereich hat einen Durchmesser von 20 cm. Der Durchmesser Ihres Topfes oder Ihrer Pfanne muss mindestens 12 cm betragen.
- Achten Sie darauf, dass der Boden Ihres Topfes nicht verformt ist. Bei einem hohlen oder gewölbten Boden ist die Wärmeverteilung nicht optimal. Wenn sich das Kochfeld dadurch zu stark erhitzt, kann es beschädigt werden.



DE

GEBRAUCH

Das Bedienfeld ist mit einer Touchscreen-Bedienung ausgestattet. Sie müssen keine Tasten drücken. Das Gerät reagiert auf Berührung. Achten Sie jedoch darauf, dass das Bedienfeld immer sauber ist. Nach jeder Berührung reagiert das Gerät mit einem Signalton.



ANSCHLIESSEN

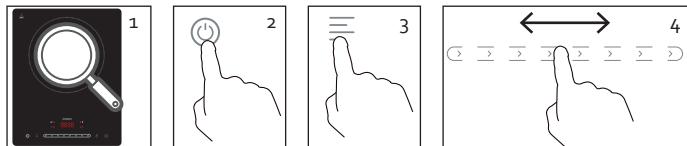
Wenn Sie den Stecker in die Steckdose stecken, ertönt ein Signal. Auf dem Display blinken 4 Striche [---]. Dies bedeutet, dass das Kochfeld in den Standby-Modus gewechselt hat.

GEBRAUCH

- Vor dem Anschalten des Geräts, sollten Sie zuerst einen Topf oder eine Pfanne auf die Kochfläche stellen. Achtung: Stellen Sie den Topf oder die Pfanne immer in die Mitte des Kochfeldes.
- Halten Sie den An-/Ausschalter, um die Kochplatte einzuschalten. Es ertönt ein Signal und die Anzeige zeigt 4 Striche [---]. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn nach 10 Sekunden noch keine Einstellung vorgenommen wurde.
- Drücken Sie zum Aufwärmen die Funktionstaste. Die Standard-Leistungseinstellung P8 wird eingeschaltet und die Leistungs-Kontrollleuchte leuchtet.
- Mit dem Schieberegler kann die Einstellung angepasst werden. Man kann aus 8 verschiedenen Einstellungen auswählen, von denen P8 die heißeste und P1 die kälteste ist. Die gewählte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

Display	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Leistung	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Die Belüftung bleibt noch eine Weile eingeschaltet, um abzukühlen.



Achtung: Das Gerät gibt mehrmals einen Signalton ab, wenn nicht der richtige Topf auf dem Kochfeld steht und schaltet sich dann nach einer Minute automatisch aus. Auf der Anzeige erscheint die Fehlermeldung [Eo].

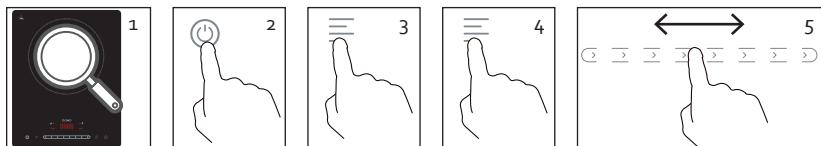
TEMPERATUR

Statt der Anzeige der Leistungseinstellung können Sie auch die Temperaturanzeige (in °C) wählen.

1. Bevor Sie das Gerät einschalten, müssen Sie zunächst einen Topf oder eine Pfanne auf die Kochfläche stellen. Achtung: Stellen Sie den Topf oder die Pfanne immer in die Mitte des Kochfeldes.
2. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Kochfeld einzuschalten. Es ertönt ein Signal und die Anzeige zeigt 4 Striche [---]. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn nach 10 Sekunden noch keine Einstellung vorgenommen wurde.
3. Drücken Sie zum Aufwärmen die Funktionstaste. Die Standardleistungseinstellung P8 wird eingeschaltet und die Leistungs-Kontrollleuchte leuchtet.
4. Drücken Sie die Funktionstaste ein zweites Mal, um zur Temperaturanzeige zu wechseln. Die Standardeinstellung von 200 °C wird eingeschaltet und die Temperatur-Kontrollleuchte leuchtet auf.
5. Mit dem Schieberegler kann die Einstellung angepasst werden. Man kann aus 8 verschiedenen Einstellungen auswählen. Die gewählte Einstellung wird auf dem Display angezeigt.

Display	60	80	120	150	180	200	220	240
Temperatur	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

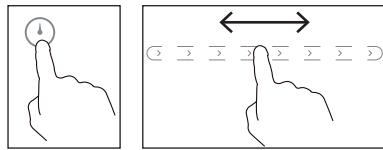
6. Drücken Sie erneut die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten. Die Belüftung bleibt noch eine Weile eingeschaltet, um abzukühlen.



TIMER

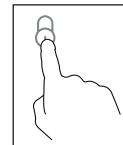
- Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer einzustellen. Die Timer-Kontrollleuchte leuchtet auf. Auf dem Display blinkt die Standardeinstellung 30 Minuten [00:30].

- Sie können die gewünschte Zeit mit dem Schieberegler zwischen 1 Minute [00:01] und 3 Stunden [03:00] einstellen. Es ist nicht notwendig, die gewünschte Einstellung zu bestätigen. Wird einige Sekunden lang keine weitere Einstellung vorgenommen, wird der Timer eingestellt. Die Zeit auf dem Display blinkt nicht mehr.
- Wenn die gewünschte Zeit eingestellt ist, erscheint der Timer auf dem Display abwechselnd mit der gewählten Temperatureinstellung. Die Timer-Kontrollleuchte leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Timer eingestellt ist.
- Wenn Sie den Timer ausschalten möchten, drücken Sie die Timer-Taste ein zweites Mal.
- Wenn der Timer abgelaufen ist, schaltet sich das Kochfeld automatisch ab.



KINDERSICHERUNG

- Drücken Sie die Kindersicherungstaste einige Sekunden lang, um die Sperre einzuschalten. Die Kontrollleuchte zeigt an, dass die Kindersicherung aktiviert wurde. Nur der Ein-/Ausschalter funktioniert, wenn diese Funktion aktiviert ist. Sämtliche anderen Tasten reagieren nicht.
- Zur Abschaltung dieser Funktion halten Sie diese Taste für einige Sekunden gedrückt.



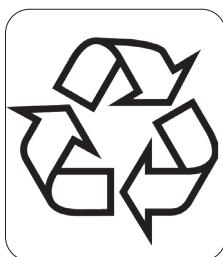
REINIGUNG UND WARTUNG

- Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden und dafür sorgen, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.
- Das Gerät, den Stecker oder das Kabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen, um Stromschlag zu verhindern.
- Die keramische Kochplatte mit einem feuchten Tuch abwischen, oder ein mildes, nicht scheuerndes Spülmittel verwenden.
- Die Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch oder milden Spülmittel reinigen.
- Keine Produkte auf Petroleumbasis zur Reinigung des Geräts verwenden. Diese können den Kunststoff beschädigen.
- Keine leicht entflammbaren Stoffe oder Stoffe basierend auf Säure oder Alkali in der Nähe des Geräts verwenden. Diese können das Gerät irreparabel beschädigen.
- Die verwendeten Töpfe oder Pfannen dürfen keine Kratzer auf der Kochoberfläche verursachen.
- Das Gerät gut reinigen, bevor Sie es aufräumen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Bedienfeld immer sauber und trocken ist. Es dürfen keine Objekte darauf liegen.

ENTSORGEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

WARRANTY

Dear client,

All of our products are always submitted to a strict quality control before they are sold to you.

Should you nevertheless experience problems with your device, we sincerely regret this.

In that case, we kindly request you to contact our customer service.

Our staff will gladly assist you.



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday – Thursday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 17.00

Friday: 8.30 – 12.00 and 13.00 – 16.30

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The guarantee is issued with the original till receipt. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty. If your device breaks down within the 2-year warranty period, you can return the device together with your receipt to the shop where you purchased it.

The guarantee on accessories and components that are liable to wear-and-tear is only 6 months.

EN

The guarantee and responsibility of the supplier and manufacturer lapse automatically in the following cases:

- If the instructions in this manual have not been followed.
- In case of incorrect connection, e.g., electrical voltage that is too high.
- In case of incorrect, rough or abnormal use.
- In case of insufficient or incorrect maintenance.
- In case of repairs or alterations to the device by the consumer or non-authorised third parties.
- If the customer used parts or accessories that are not recommended or provided by the supplier / manufacturer.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following:

- Read all instructions carefully. Keep this manual for future reference.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 and supervised.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- Attention: The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.



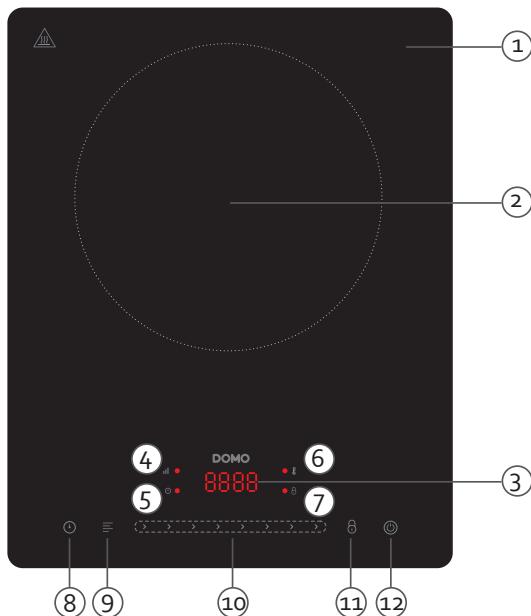
The appliance can become hot during use. Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.

- Before use, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
- Do not let the cord hang on a hot surface or on the edge of a table or counter top.
- Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
- Close supervision is necessary when the appliance is used near or by children.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
- Unplug the appliance when it is not in use, before assembling or disassembling any parts and before cleaning the appliance. Put all buttons and knobs into the 'off' position and unplug the appliance by grasping the plug. Never unplug by pulling the cord.
- Do not leave a working appliance unattended.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.
- Do not use the appliance outdoors.
- Only use the appliance for its intended use.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can not be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid.
- Make sure that children do not touch the cord or appliance.
- Keep the cord away from sharp edges and hot parts or other heat sources.
- Never place the device on metal or a flammable surface (e.g. table cloth, carpet, etc.).
- Do not block the ventilation slots of the device. This may overheat the device. Keep a min. distance of 10 cm (2.5 inches) to walls or other items.
- Do not place the induction hotplate next to devices or objects, which react sensitively to magnetic fields (e.g. radios, TVs, cassette recorders, etc.).
- Do not place induction hotplates next to open fires, heaters or other sources of heat.
- Make sure that the mains connection cable is not damaged or squashed beneath the device.
- Make sure that the mains connection cable does not come into contact with sharp edges and/or hot surfaces.
- If the surface is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- Metallic objects such as knives, forks, spoons and lids should not be placed on the hotplate since they can get hot.

- Do not place any magnetically objects like credit cards, cassettes etc. on the glass surface while the device is in operation.
- On order to avoid overheating, do not place any aluminium foil or metal plates on the device.
- Do not insert any objects like wires or tools into the ventilation slots. Attention: this may cause electric shocks.
- Do not touch the hot surface of the ceramic field. Please note: the induction hotplate does not heat up itself during cooking, but the temperature of the cookware heats up the hotplate!
- Do not heat up any unopened tins on the induction hotplate. A heated tin could explode; therefore remove the lid under all circumstances beforehand.
- Scientific tests have proven that induction hotplates do not pose a risk. However, persons with a pacemaker should keep a minimum distance of 60 cm to the device while it is in operation.
- The control panel reacts to touch, not requiring any pressure at all.
- Each time a touch is registered, you hear a signal or beep.

PARTS

1. Ceramic hob
2. Cooking zone
3. Display
4. Power indicator light
5. Timer indicator light
6. Temperature indicator light
7. Child lock indicator light
8. Timer knob
9. Mode knob
10. Slide control
11. Child lock button
12. On/Off button



EN

BEFORE THE FIRST USE

- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Use pots and pans that are suited for induction hobs. This can be tested easily. The bottom of your pots and pans must be magnetic. Take a magnet and place it on the bottom of your pot or pan, if it sticks the bottom is magnetic and the pot is suited for ceramic cooking plates.

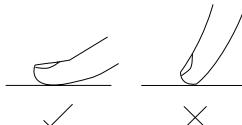


- The cooking zone has a diameter of 20 cm. The diameter of your pot or pan should be at least 12 cm.
- Make sure the bottom of your pot is not deformed. If the bottom is hollow or convex, the heat distribution will not be optimal. If this makes the hob too hot, it may break.



USE

The control panel is equipped with touch-screen operation. You do not need to press any buttons - the appliance will respond to touch. Make sure that the control panel is always clean. Each time it is touched, the appliance will respond with a signal.



CONNECTING

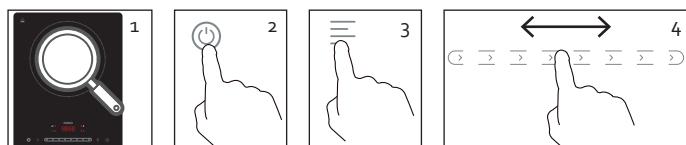
When you place the plug in the outlet, you will hear a signal. On the display, 4 dashes [----] flash, meaning that the hob has gone into standby mode.

USE

- When operating the device, please put on a pan/pot firstly. Note: Always place the pot or pan in the centre of the hotplate.
- Keep the on/off button pressed to turn the the hob on. You hear a signal and 4 dashes [----] appear on the display. The device switches off automatically if you haven't entered a setting after 10 seconds.
- Press the mode knob to start heating. The default power setting P8 is turned on and the power indicator is illuminated.
- You can adjust the setting with the slide control. You can choose from 8 different settings, of which P8 is the hottest and P1 the coldest. The selected setting is shown on the display.

Display	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Power	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

- Press the on/off button again to turn off the appliance. The ventilation stays on for a while to cool down.



⚠ Attention: the appliance will sound several times if the correct pot is not on the hob and will then automatically switch off after one minute. The display shows the error message [Eo].

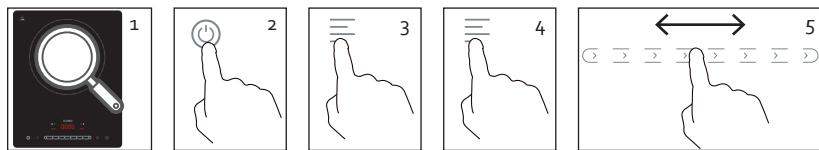
TEMPERATURE

Instead of displaying in power setting, you can also choose to display in temperature expressed in °C.

1. Before turning on the appliance, you must first place a pot or pan on the cooking surface. Attention: always place the pot or pan in the middle of the hob.
2. Press and hold the on/off button to turn the hob on. You hear a signal and 4 dashes [----] appear on the display. The device switches off automatically if you haven't entered a setting after 10 seconds.
3. Press the mode knob to start heating. The default power setting P8 is turned on and the power indicator is illuminated.
4. Press the mode knob a second time to switch to temperature display. The default setting of 200 °C is switched on and the temperature indicator light is illuminated.
5. You can adjust the setting with the slide control. You can choose from 8 different settings. The selected setting is shown on the display.

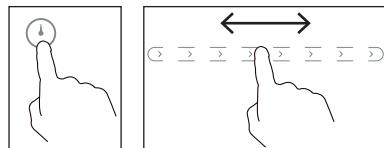
Display	60	80	120	150	180	200	220	240
Temperature	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

6. Press the on/off button again to turn off the appliance. The ventilation stays on for a while to cool down.



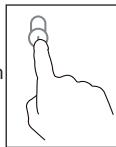
TIMER

- Press the timer button to set the timer. The timer indicator light illuminates. On the display, the default setting flashes 30 minutes [00:30].
- You can set the desired time using the slide control between 1 minute [00:01] and 3 hours [03:00]. It is not necessary to confirm the desired setting. If you don't enter any more settings for a few seconds, the timer is set. The time on the display no longer flashes.
- When the desired time is set, the timer will appear on the display alternating with the selected temperature setting. The timer indicator is illuminated to indicate that the timer is set.
- If you want to turn off the timer, press the timer button a second time.
- When the timer is ready, the hob switches off automatically.



CHILDPROOF LOCK

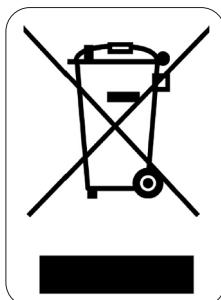
- Press the child lock button for a few seconds to turn the lock on. The indication light indicates that the lock has been activated. Only the on/off button will work if this function is set, no other buttons will respond.
- Keep this button pressed for a few seconds to turn this function off again.



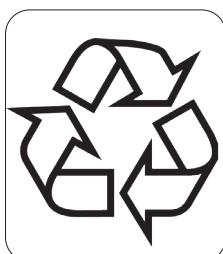
CLEANING AND MAINTENANCE

- Pull the power plug prior to cleaning the device. Do not use any caustic cleaning agents and make sure that no water penetrates the device.
- To protect yourself from electric shock, never immerse the device, its cables and the plug in water or other liquids.
- Wipe off the ceramic field with a damp cloth or use a mild, non-abrasive soap solution.
- Wipe off the casing and the operating panel with a soft cloth or a mild detergent.
- Do not use any petrol products to not damage the plastic parts and the casing/operating panel.
- Do not use any flammable, acidy or alkaline materials or substances near the device, as this may reduce the service life of the device and lead to deflagration when the device is turned on.
- Make sure that the bottom of the cookware does not scrape across the surface of the ceramic field, although a scratched surface does not impair the use of the device.
- Make sure that the device was properly cleaned before storing it in a dry place.
- Make sure that the control panel is always clean and dry. Do not leave any objects lying on the hob.

ENVIRONMENTAL GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

GARANTIA

Este aparato tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante el periodo de garantía, el distribuidor será completamente responsable de los defectos directamente asignables a errores del material y fabricación. Cuando se detecten este tipo de errores, y siempre que se estime necesario, el aparato se sustituirá o reparará. A partir de ese momento, el periodo de garantía de 2 años no volverá a iniciarse, sino que seguirá siendo de 2 años a partir del momento de compra. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja.

La garantía de los accesorios y componentes sujetos a desgaste es de 6 meses.

La garantía y la responsabilidad/imputabilidad del proveedor y el fabricante expiran automáticamente en los siguientes casos:

- Cuando no se cumplan las instrucciones que aparecen en este manual.
- En el caso de una conexión inadecuada, por ejemplo, a una tensión eléctrica demasiado alta.
- En caso de uso incorrecto, brusco o anormal.
- En caso de insuficiente o incorrecto mantenimiento.
- Si el consumidor o un tercero no autorizado realizan reparaciones o modificaciones en el aparato.
- Si se usan componentes o accesorios que no están recomendados o que no son suministrados por el proveedor/fabricante.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación:

- Lea detenidamente estas instrucciones. Conserve este manual para consultarla posteriormente.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este aparato es adecuado para su uso en el ámbito doméstico y entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo. Los niños no deben jugar con el ventilador. El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más y estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Atención: el aparato no puede ser utilizado con un temporizador externo o un mando a distancia separado.



El aparato puede calentarse durante el uso. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.

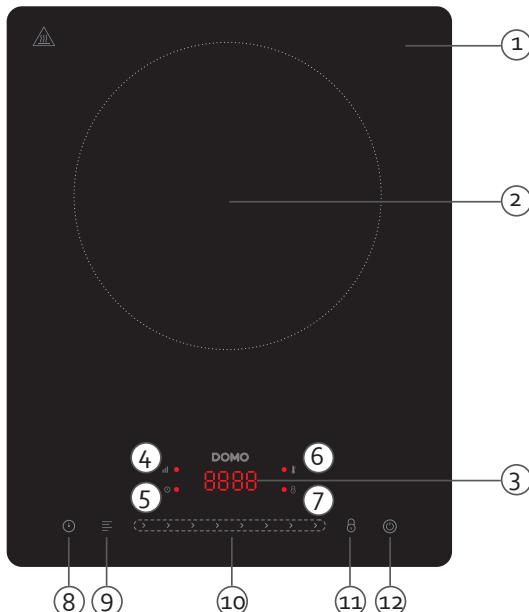
- Antes de utilizarlo, compruebe si el voltaje indicado en el aparato corresponde al voltaje de la electricidad de su casa.
- No permita que el cable cuelgue sobre una superficie o el borde de una mesa o encimera.

- No utilice nunca el aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de un mal funcionamiento de la unidad o si están dañados. Lleve el aparato al distribuidor autorizado más cercano centro para la inspección y reparación.
- Se requiere supervisión cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
- Desenchufe la toma de corriente cuando no se usa, para montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Ponga todos los botones en posición desconectado ("off") y desconecte el enchufe de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- No deje que el aparato funcione sin supervisión.
- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Utilice el aparato sólo para el fin para el que se ha fabricado.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice el aparato sólo para uso doméstico. El fabricante no es responsable de los accidentes que resulten del uso incorrecto del aparato, ni del incumplimiento de las normas establecidas en este manual.
- Si el cable está dañado, para evitar peligros, debe sustituirlo el fabricante o su centro de servicio posventa.
- No sumerja nunca el aparato, el cable o el enchufe en agua o cualquier otro líquido.
- Asegúrese de que los niños no puedan tocar el cable eléctrico o el aparato.
- Mantenga el cable alejado de bordes afilados y piezas calientes u otras fuentes de calor.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas de promoción.
- Nunca deposite el aparato en superficies inflamables como trapos, alfombras, etc.
- No bloquee las ranuras de ventilación del aparato. Esto puede causar un sobrecalentamiento en el aparato. Manténgalo a una distancia de 10 cm. de la pared.
- No deje la placa de inducción cerca de otros aparatos u objetos, ya que el calor de ésta puede afectar al campo magnético de la Radio, TV o grabador de cassettes.
- No deje el aparato cerca del fuego o de otras fuentes que desprendan calor.
- Asegúrese de que el cable de la conexión principal no está dañado o aplastado debajo del aparato.
- Asegúrese de que el cable de la conexión principal no está cerca de objetos o superficies afiladas y/o superficies calientes.
- Apague inmediatamente el aparato cuando la superficie esté dañada para evitar un posible choque eléctrico.
- Los objetos de metal como cuchillos, tenedores y cucharas no se pueden colocar sobre la placa de cocina, ya que estos se pueden calentar.
- No deposite ningún objeto con bandas magnéticas como tarjetas de crédito o cassettes encima del plato cuando el aparato está encendido.
- Con tal de evitar el sobrecalentamiento, no deposite ninguna lámina de aluminio o plato de metal encima del aparato.
- No introduzca ningún objeto como cables o herramientas dentro de las ranuras de ventilación.
ATENCIÓN: esto puede causar descargas eléctricas.
- No toque la superficie caliente o la cerámica. Nota: La placa de inducción no está caliente durante la cocción, sino que se calienta al entrar en contacto con la olla, sartén, etc.
- No caliente ninguna lata o recipiente abierto en la placa de inducción, la lata puede explotar; por consiguiente, quite las latas de encima en todas circunstancia.

- Diversos test científicos han demostrado que las placas de inducción no poseen ningún riesgo. Sin embargo, las personas con un marcapasos deberían estar a una distancia mínima de 60 cm. del aparato mientras está en funcionamiento.
- El panel de control reacciona por contacto, no hay necesidad de ejercer ningún tipo de presión.
- En el momento en el que se registre un contacto, oirá una señal o un pitido.

PIEZAS

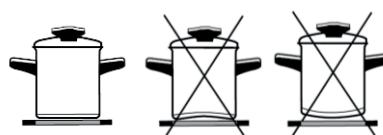
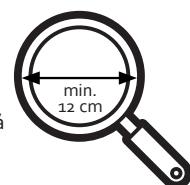
1. Placa de cerámica
2. Placa de cocina
3. Pantalla
4. Lámpara indicadora de potencia
5. Lámpara indicadora de temporizador
6. Lámpara indicadora de temperatura
7. Lámpara indicadora de bloqueo infantil
8. Botón de temporizador
9. Botón de función
10. Control deslizante
11. Botón de bloqueo infantil
12. Botón de encendido y apagado



ES

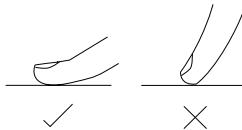
ANTES DEL PRIMER USO

- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.
- Utilice ollas y sartenes adecuadas para las placas de inducción. Puede verificarlo fácilmente. La parte inferior de las ollas o las sartenes debe ser magnético. Coja un imán y colóquelo en la parte inferior de la olla o la sartén, si se pega a la olla o sartén significa que la olla es adecuada para placas de inducción.
- La zona de cocción tiene un diámetro de 20 cm. El diámetro de su olla o sartén debe ser de al menos 12 cm.
- Asegúrese de que el fondo de su olla o sartén no está deformado. Si el fondo está hueco o abultado, la distribución del calor no será óptima. Si esto hace que la placa se caliente demasiado, esta podría romperse.



USO

El panel de control está equipado con control por pantalla táctil. No es necesario presionar botones, ya que el aparato reacciona al tacto. Preste atención a que el panel de control se mantiene limpio. Después de tocarlo, el aparato reacciona con una señal.



CONECTAR

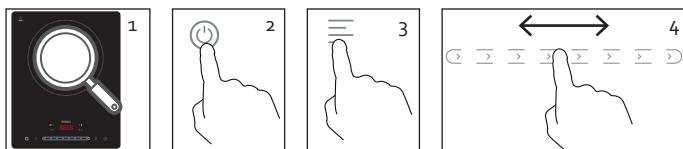
Cuando introduzca el conector en el enchufe, oirá una señal. En la pantalla parpadean 4 rayas [----], esto significa que la placa de cocina ha entrado en el modo en espera.

USO

1. Antes de encender el aparato coloque encima una sartén u olla. Atención: coloque siempre la olla o sartén en el centro de la placa de cocina.
2. Mantenga el botón encendido y apagado apretado para poner en marcha la placa de inducción. Escuchará una señal y en la pantalla se iluminarán 4 rayas [----]. El aparato se apagará automáticamente si no se ha hecho ningún ajuste después de 10 segundos.
3. Pulse el botón de función para iniciar el calentamiento. El ajuste de potencia estándar P8 se activa y se iluminará la lámpara indicadora de potencia.
4. Puede ajustar la configuración con el control deslizante. Puede elegir entre 8 ajustes diferentes, de los cuales P8 es el más caliente y P1 el más frío. El ajuste elegido es visible en la pantalla.

Pantalla	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Potencia	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato. La ventilación seguirá funcionando hasta que el aparato se enfrié.



⚠ Atención: si no se ha situado la olla o sartén correcta en la placa de cocina, el aparato emitirá una señal sonora varias veces y se apagará automáticamente después de un minuto. En la pantalla aparece un aviso de error [Eo].

TEMPERATURA

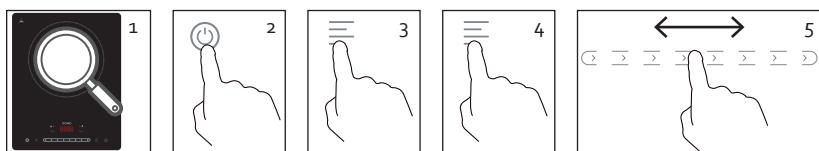
En lugar de mostrar en el ajuste de potencia, también puede elegir que se muestre la temperatura expresada en °C.

1. Antes de encender el aparato debe colocar una olla o sartén sobre la superficie de cocción. Atención: coloque siempre la olla o la sartén en el centro de la placa de cocina.

- Mantenga pulsado el botón de encendido y apagado para encender la placa. Escuchará una señal y en la pantalla se iluminarán 4 rayas [----]. El aparato se apagará automáticamente si no se ha hecho ningún ajuste después de 10 segundos.
- Presione el botón de función para iniciar el calentamiento. El ajuste de potencia estándar P8 se enciende y se ilumina la lámpara indicadora de potencia.
- Pulse el botón de función una segunda vez para cambiar a la visualización de temperatura. Se activará el ajuste estándar de 200 °C y se iluminará la lámpara indicadora de temperatura.
- Puede ajustar la configuración con el control deslizante. Puede elegir entre 8 ajustes diferentes. El ajuste elegido es visible en la pantalla.

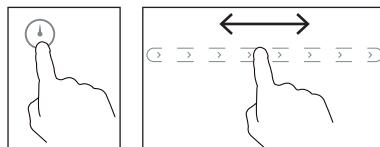
Pantalla	60	80	120	150	180	200	220	240
Temperatura	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

- Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado para apagar el aparato. La ventilación seguirá funcionando hasta que el aparato se enfrié.



TEMPORIZADOR

- Pulse el botón de temporizador para ajustarlo. Se ilumina la lámpara indicadora del temporizador. En la pantalla, el ajuste estándar parpadea 30 minutos [00:30].
- Puede ajustar el tiempo deseado con el control deslizante entre 1 minuto [00:01] y 3 horas [03:00]. No es necesario confirmar el ajuste deseado. Si no hace más ajustes durante unos segundos, el temporizador estará seleccionado. El tiempo en la pantalla ya no parpadea.
- Una vez que se haya ajustado el tiempo deseado, el temporizador aparecerá en la pantalla alternándose con el ajuste de temperatura seleccionado. La lámpara indicadora del temporizador se ilumina para indicar que se ha ajustado el temporizador.
- Si quiere apagar el temporizador, pulse el botón del temporizador una segunda vez.
- Cuando haya pasado el tiempo ajustado en el temporizador, la placa de cocina se apagará automáticamente.



BLOQUEO PARA NIÑOS

- Pulse el botón de bloqueo infantil durante unos segundos para activar el bloqueo. La lámpara de indicación indicará que el bloqueo está en marcha. Sólo el botón encendido y apagado funciona si el bloqueo está en marcha, los otros botones no funcionarán.
- Mantenga este botón apretado durante algunos segundos para desconectar esta función.



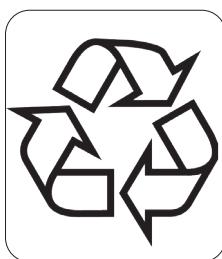
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. No use limpiadores abrasivos y asegúrese de que no entra agua en el aparato.
- Para prevenir una descarga eléctrica no sumerja el aparato ni los cables en agua o en otros líquidos.
- Limpie la placa de cerámica con un trapo mojada o use un detergente suave, no abrasivo.
- Limpie los botones y el panel de control con un paño suave o con un detergente especial, no abrasivo.
- No use ningún producto inflamable o ácido cerca del aparato ya que esto acortará la vida del mismo y reducirá su potencia cuando esté encendido.
- Asegúrese de que la base de la olla no pase rozando a través de la superficie de la placa de cerámica, aunque un rasguño no impida el uso del aparato.
- Asegúrese de que el aparato ha sido limpiado adecuadamente antes de guardarlo en un lugar seco.
- Asegúrese de que el panel de control esté limpio y seco. Tampoco deben colocarse objetos encima.

DIRECTRICES MEDIOAMBIENTALES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.

GARANZIA

La garanzia dell'apparecchio è valida per 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante il periodo di validità della garanzia, il distributore si assume la piena responsabilità dei difetti dei materiali o di quelli di fabbricazione. In caso di presenza di tali difetti, se necessario, si procederà alla sostituzione o alla riparazione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni non ricomincia in quel momento, ma continua per 2 anni dalla data di acquisto dell'apparecchio. Per la garanzia fa fede la data riportata sullo scontrino. Se l'apparecchio si rivela difettoso nel periodo di validità della garanzia, cioè 2 anni, potete portarlo, insieme allo scontrino, nel negozio dove l'avete acquistato.

La garanzia sugli accessori e sui componenti soggetti a usura è di 6 mesi.

La garanzia e la responsabilità del negoziante e del produttore decadono automaticamente nei seguenti casi:

- mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale;
- errato collegamento, per esempio con tensione elettrica troppo alta;
- uso errato, anormale e manesco;
- manutenzione insufficiente o errata;
- riparazione o modifiche all'apparecchio eseguite dal cliente o da terzi non autorizzati;
- uso di accessori o componenti non raccomandati o forniti dal negoziante o dal produttore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

- Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza:
- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e in ambienti analoghi, quali:
 - angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni e senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Attenzione: l'apparecchio non è stato progettato per essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.



L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante il normale utilizzo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.

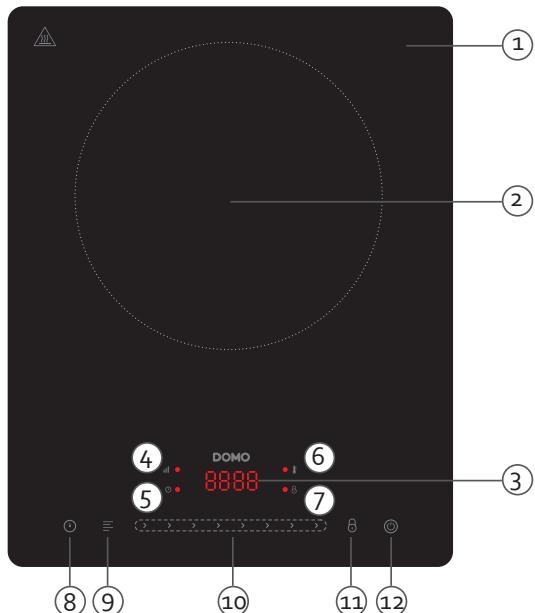
- Prima dell'uso, controllare che il voltaggio riportato sull'apparecchio corrisponda a quello della rete elettrica domestica.
- Non lasciare mai il cavo appoggiato su una superficie calda o penzolante dal bordo di un tavolo o della cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un malfunzionamento o quando è danneggiato. In caso di guasto, portare l'apparecchio presso il centro di assistenza clienti più vicino, in modo che sia controllato e riparato.

- Prestare molta attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da bambini o in loro presenza.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Mettere tutti gli interruttori in posizione "off" ed estrarre la spina della presa afferrandola. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per estrarre la spina dalla presa di corrente.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornelletto a gas o un fornelletto elettrico o in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchiature calde.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- L'apparecchio è inteso solo per uso domestico. Il produttore non è responsabile di incidenti causati da uso improprio dell'apparecchio o dalla mancata osservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio assistenza post-vendita per ridurre i rischi.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo elettrico o la spina in acqua o in altri liquidi.
- Evitare che i bambini tocchino il cavo elettrico o l'apparecchio.
- Tenere il cavo lontano da bordi taglienti, da oggetti caldi o da altre fonti di calore.
- Non posizionare mai l'apparecchio su superfici in metallo o infiammabili, per esempio tovaglie o sottopentole.
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione dell'apparecchio non siano coperte. Ciò può causare sovriscaldamento. L'apparecchio deve essere posizionato ad almeno 10 cm da pareti, armadi e altri oggetti.
- Non posizionare l'apparecchio accanto a dispositivi soggetti a campi magnetici, come per esempio radio, televisori, ecc.
- Non posizionare la piastra di cottura accanto a fuochi liberi, oggetti riscaldanti o altre fonti di calore.
- Assicurarsi sempre che il cavo elettrico non sia danneggiato o non sia piegato sotto l'apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo elettrico non venga in contatto con bordi taglienti o con superfici calde.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente o se è danneggiato.
- L'utilizzo di accessori o pezzi di ricambio non raccomandati dal produttore può causare danni all'apparecchio o lesioni personali.
- Spegnere subito l'apparecchio se la superficie è danneggiata, per evitare scosse elettriche.
- Oggetti metallici come coltelli, forchette e cucchiai non devono essere appoggiati sulla piastra di cottura perché si surriscaldano.
- Non appoggiare oggetti magnetici come carte di credito, cassette, ecc. sulla superficie in vetro mentre l'apparecchio è in funzione.
- Per evitare fenomeni di surriscaldamento, non appoggiare sull'apparecchio fogli di alluminio o oggetti metallici.
- Non inserire oggetti o fili nelle aperture di ventilazione. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.
- Non toccare la parte calda della piastra in ceramica. Attenzione: la piastra a induzione non si riscalda durante la cottura, ma è il calore della pentola che riscalda la piastra.
- Non riscaldare scatolette chiuse sulla piastra di cottura. Se una scatoletta viene riscaldata senza prima essere stata aperta può esplodere; togliere quindi sempre il coperchio della scatoletta.
- Test scientifici hanno dimostrato che non ci sono problemi, tuttavia consigliamo alle persone con peacemaker di tenere una distanza di 60 cm dall'apparecchio quando questo è in funzione.

- Il pannello di controllo reagisce al tocco; non è quindi necessario esercitare nessuna pressione.
- Ad ogni tocco, viene emesso un segnale sonoro.

COMPONENTI

1. Piastra in ceramica
2. Zone di cottura
3. Display
4. Indicatore luminoso potenza
5. Indicatore luminoso timer
6. Indicatore luminoso temperatura
7. Indicatore luminoso sicurezza bambini
8. Pulsante timer
9. Pulsante funzione
10. Dispositivo di scorrimento
11. Pulsante per sicurezza bambini
12. Tasto on/off



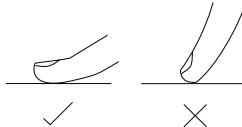
PRIMA DELL'USO

- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Utilizzare pentole e padelle adatte per le piastre a induzione. La verifica è semplice da effettuare. Il fondo delle pentole o delle padelle deve essere magnetico. Mettendo una calamita sotto la pentola, questa deve rimanere attaccata al fondo. Se ciò accade, il tegame è adatto per la piastra a induzione.
- La zona di cottura ha un diametro di 20 cm. La pentola o la padella deve avere un diametro di almeno 12 cm.
- Accertarsi che il fondo della pentola non sia deformato. Se il fondo è concavo o convesso, la distribuzione del calore non sarà ottimale. Se la piastra si surriscalda eccessivamente, può rompersi.



UTILIZZO

Il pannello comandi è dotato di un touchscreen. Non è necessario premere nessun tasto, la piastra reagisce al tatto. Assicurarsi che il pannello comandi sia sempre pulito. Dopo ogni tocco, l'apparecchio reagisce con un segnale.



COLLEGARE

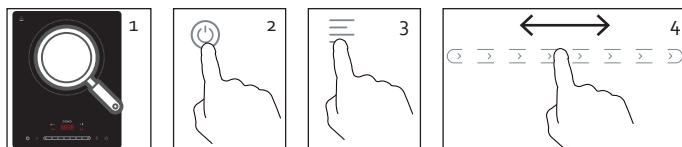
Quando inserite la spina nella presa, si sente un segnale. Sul display lampeggiano 4 trattini [---]. Ciò significa che la piastra è entrata in modalità standby.

UTILIZZO

1. Prima di accendere l'apparecchio, è necessario appoggiarci una padella o una pentola. Attenzione: le padelle e le pentole devono essere sistamate nel mezzo della piastra.
2. Tenere premuto il tasto on/off per accendere la piastra di cottura. Si udirà un segnale acustico e sul display compariranno 4 trattini [---]. L'apparecchio si spegne automaticamente se non si esegue nessuna impostazione entro 10 secondi.
3. Premere il pulsante funzione per avviare il riscaldamento. Viene attivata l'impostazione di potenza standard P8 e si accende l'indicatore luminoso della potenza.
4. L'impostazione può essere regolata con il dispositivo di scorrimento. È possibile scegliere fra 8 impostazioni, delle quali P8 è la più calda e P1 la meno calda. L'impostazione selezionata è visualizzata sul display.

Display	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Potenza	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio. La ventilazione continua ancora per un po' per raffreddare l'apparecchio.



⚠ Attenzione: se sulla piastra non è poggiata la giusta pentola, l'apparecchio emette più volte un segnale acustico e dopo un minuto si spegne. Sul display compare il messaggio di errore [Eo].

TEMPERATURA

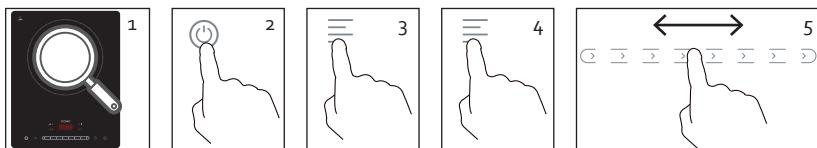
In alternativa all'impostazione della potenza è possibile visualizzare la temperatura in °C.

1. Prima di accendere l'apparecchio, posizionare sulla piastra una pentola o una padella. Attenzione: posizionare la pentola o la padella sempre al centro della piastra.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento per accendere la piastra. Si udirà un segnale acustico e sul display compariranno 4 trattini [---]. L'apparecchio si spegne automaticamente se non si esegue nessuna impostazione entro 10 secondi.

- Premere il pulsante funzione per avviare il riscaldamento. Viene attivata l'impostazione di potenza standard P8 e si accende l'indicatore luminoso della potenza.
- Premere una seconda volta il pulsante funzione per passare alla visualizzazione della temperatura. Si attiva l'impostazione predefinita di 200°C e si accende l'indicatore luminoso della temperatura.
- L'impostazione può essere regolata con il dispositivo di scorrimento. È possibile scegliere fra 8 impostazioni. L'impostazione selezionata è visualizzata sul display.

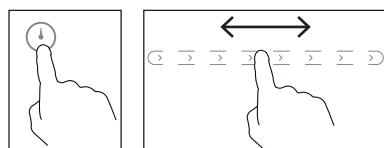
Display	60	80	120	150	180	200	220	240
Temperatura	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

- Premere nuovamente il pulsante di accensione/spegnimento per spegnere l'apparecchio. La ventilazione continua ancora per un po' per raffreddare l'apparecchio.



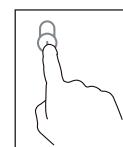
TIMER

- Premere il pulsante del timer per impostare il timer. L'indicatore luminoso del timer si accende. Sul display lampeggia l'impostazione predefinita di 30 minuti [00:30].
- È possibile impostare il tempo desiderato con il dispositivo di scorrimento tra 1 minuto [00:01] e 3 ore [03:00]. Non è necessario confermare l'impostazione desiderata. Se non si eseguono impostazioni entro alcuni secondi, il timer viene confermato. Il tempo sul display non lampeggia più.
- Se il tempo desiderato è impostato, il timer compare sul display in alternanza con l'impostazione di temperatura selezionata. L'indicatore luminoso del timer si accende per indicare che il timer è stato impostato.
- Se si desidera disattivare il timer, premere una seconda volta il pulsante del timer.
- Quando scade il tempo impostato, la piastra si spegne automaticamente.



CHIUSURA DI SICUREZZA

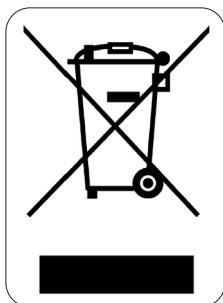
- Premere per alcuni secondi il pulsante per la sicurezza bambini per attivare il blocco. La spia luminosa indica che la chiusura di sicurezza è inserita. Quando questa funzione è inserita, funziona solo il tasto on/off, gli altri non si attivano.
- Tenere di nuovo premuto questo tasto per alcuni secondi per disattivare la funzione.



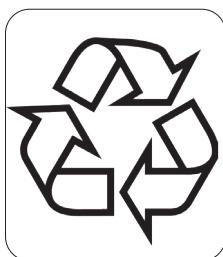
PULIZIA E MANUTENZIONE

- Togliere la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare detergenti aggressivi e assicurarsi che l'apparecchio non entri in contatto con acqua.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi, per evitare scosse elettriche.
- Pulire la piastra in ceramica con un panno umido, oppure utilizzando un detergente delicato e non abrasivo.
- Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno morbido o con un detergente delicato.
- Non utilizzare prodotti a base di petrolio per pulire l'apparecchio perché potrebbero danneggiare le parti in plastica.
- Non utilizzare materiali infiammabili o materiali a base di acido o alcalini nelle vicinanze dell'apparecchio perché potrebbero danneggiarlo in modo irreversibile.
- Assicurarsi che le pentole e le padelle utilizzate non graffino la superficie di cottura.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia pulito bene prima di riporlo.
- Assicurarsi che il pannello di controllo sia sempre pulito e asciutto. Non appoggiarvi oggetti.

MISURE AMBIENTALI



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettroniche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1. Trvání záruky: 2 roky
2. Záruka se nevztahuje
 - a) na mechanické poškození
 - b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití
3. Záruka zaniká:
 - při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
 - při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

- má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvněmu vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluvného vzorku nebo předlohy,
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu šesti měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná během od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adresu **DOMO-elektron s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektron.cz**

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakkéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla:

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Přístroj je určen pro používání v domácích prostředích, tak jako je:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohleďněte, aby si děti nehrály s přístrojem.

CZ

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládáním.



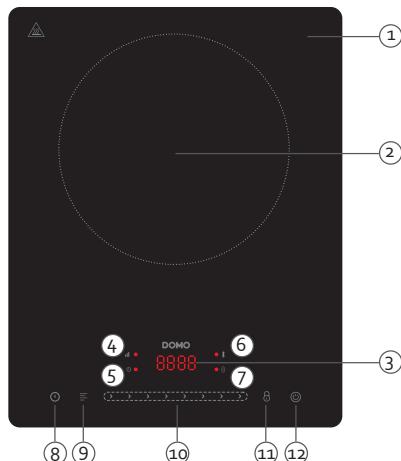
Přístroj může být během používání horký. Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedotýkal jeho horkých částí a přístroj ničím nepřekrývejte.

- Před použitím důkladně zkontrolujte zda se shodují parametry vaší el. sítě s požadavky spotřebiče na výrobním štítku.
- Nenechávejte viset přívodní kabel přes ostré hrany ani na žádném horkém povrchu, kde by se mohl poškodit.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem, s poškozenou deskou ani pokud přístroj nefunguje správně. Takto poškozený spotřebič nechte překontrolovat / opravit v odborném servisu.
- Buděte velmi opatrní, pokud se v blízkosti přístroje pohybují děti.
- Používejte pouze originální příslušenství. Jiné, neoriginální, by mohlo způsobit poškození přístroje nebo dokonce poranit obsluhu.
- Pokud přístroj nepoužíváte, chystáte se je čistit nebo rozebírat, tak vždy před tím přístroj odpojte z elektrické sítě. Před vypojením ze sítě musíte přístroj vypnout (off) a kabel vypojit tahem za zástrčku, nikoli tahem za přívodní kabel.
- Nikdy nenechávejte spuštěný přístroj bez dozoru.
- Přístroj neumisťujte do blízkosti sporáků, kamen ani žádných jiných zdrojů tepla.
- Přístroj nepoužívejte venku.
- Používejte pouze tak jak je určeno a zamýšleno výrobcem.
- Stavte pouze na rovný, suchý a stabilní plochu, aby přístroj nemohl spadnout.
- Používejte pouze v domácnosti. Výrobce ani prodejce nenese žádnou odpovědnost za rizika vzniklá špatným nebo neodborným používáním. Není určeno pro komerční využití.
- Pokud je u přístroje poškozený přívodní kabel, tak přístroj nepoužívejte a nechte kabel vyměnit odborným servisem.
- Nikdy přístroj ani přívodní kabel neponořujte do vody.
- Děti se nesmí dotýkat přívodního kabelu.
- Přístroj nepokládejte na hořlavé ani kovové materiály (ubrus, koberec atd...)
- Nezakrývejte větrací otvory přístroje. Okolo přístroje udržujte alespoň 10 cm volného místa pro správné větrání.
- Přístroj neumisťujte do blízkosti zařízení a předmětů, které citlivě reagují na magnetická pole (např. rádia, televizory, magnetofony atd.).
- Přístroj nestavte do blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla.
- Ujistěte se, že přívodní kabel není poškozen, kontrolujte také část kabelu, která je pod vařičem.
- V případě, že je horní deska prasklá nebo rozbitá, přístroj ihned vypněte a vypojte z el. sítě, jinak hrozí úraz elektrickým proudem.
- Na povrch (desku) přístroje nepokládejte žádné jiné kovové předměty než vhodné nádobí. Předměty jako vidličky, nože, lžíce se na povrchu můžou velmi snadno rozhrát.
- Na desku zapnutého přístroje nepokládejte žádné jiné magnetické předměty (např. kreditní karty ...) než vhodné nádobí.

- Aby se předešlo přehřátí přístroje, tak na desku nepokládejte žádné hliníkové fólie ani plechy.
- Do otvorů pro ventilaci nestrkejte žádné předměty, hrozí riziko poranění el. šokem.
- Nedotýkejte se rozechřáté plochy desky. Poznámka: keramická deska indukčního vařiče se sama neohřívá, ale je ohřívána od rozechřátého nádobí, které na ní stojí.
- Na vařiči nikdy neohřívejte žádné uzavřené plechovky (nádoby). Uzavřená plechovka by ohřátím obsahu mohla explodovat. Proto vždy nejdříve plechovku otevřete.
- Vědecké průzkumy prokázaly, že indukční vařiče nejsou nijak nebezpečné. Osoby s kardiotimulátorem by se však pro jistotu měly držet alespoň 60 cm vzdálené od zapnutého vařiče.
- Ovládací panel reaguje na pouhý dotek, není potřeba na tlačítka nijak extra mačkat.
- Každý dotek („stisk“) tlačítka je pro jistotu potvrzen zvukovým signálem.

ČÁSTI

1. Sklokeramická varná deska
2. Zóna ohřevu
3. Displej
4. Kontrolka zapnutí
5. Kontrolka časovače
6. Kontrolka teploty
7. Kontrolka dětského zámku
8. Časovač
9. Ovladač funkce
10. Dotykový posuvný ovladač
11. Dětský zámek
12. Hlavní spínač on/off



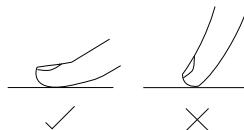
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Přístroj vždy používejte na rovném, stabilním a suchém povrchu.
- Používejte pouze nádobí určené na pro indukční ohřev. Takové nádobí se lehce rozpozná: vhodné nádobí musí mít magnetické dno, vezměte magnet, přiložte na dno a pokud je dno magnetické, tak je nádobí vhodné pro indukční ohřev.
- Topná zóna (plotýnka) má průměr 20 cm. Hrnek musí mít průměr minimálně 12 cm.
- Hrnek nesmí mít deformované dno. Pokud je dno hrnce duté nebo z nevhodného materiálu, tak nebude distribuce tepla optimální. Kdyby se varná deska příliš rozechřála, může prasknout.



POUŽITÍ

Ovládací panel je dotykový. Není potřeba tlačítka mačkat silou, stačí se jich dotknout. Ovládací panel udržujte čistý, jinak nemusí pracovat správně. Každý dotyk je potvrzen ještě zvukovým signálem.



PŘIPOJENÍ DO EL. SÍTĚ

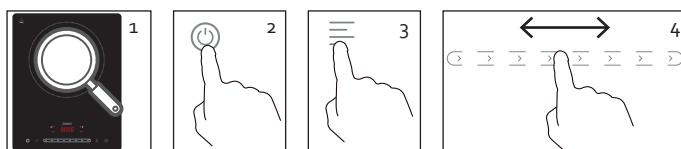
Po připojení do el. sítě vařič vydá zvukový signál. Na displeji blikají „4 čárky“ [---]: znamená, že plotýnka je v pohotovostním režimu „stand by“.

POUŽITÍ

1. Na vařič vždy nejdříve položte nádobí, až poté zapněte. Poznámka: Hrnek/nádobí vždy umistujte do středu vyznačené hřejivé plotýnky.
2. Pro zapnutí přístroje stiskněte a podržte hlavní spínač on/off. Ozve se signál a na displeji se zobrazí „4 čárky“ [---]: znamená, že pokud do 10 sekund něco nenastavíte, tak se zařízení automaticky vypne.
3. Pro začátek ohřívání stiskněte ovladač funkcí. Továrně je přednastaven nejvyšší stupeň výkonu (P8).
4. Stupeň výkonu můžete následně pomocí posuvného ovladače změnit. Nastavit lze z 8 stupňů, kdy P8 je ten nejvyšší a P1 je nejslabší ohřev.

Displej	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Výkon	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

5. Přístroj vypnete opětovným stiskem hlavního vypínače on/off. I po vypnutí se bude ventilátor ještě chvíli točit, aby odvětral vnitřní teplo z přístroje.



Upozornění: Pokud na vařiči bude nevhodné (nekompatibilní) nádobí, tak se několikrát ozve zvukový signál a vařič se po minutě automaticky vypne. Na displeji bude svítit chybové hlášení [Eo].

TEPLOTA

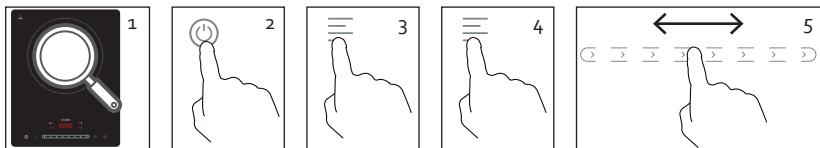
Místo nastavení výkonu ohřevu lze na vařiči nastavit i teplotu ohřevu ve stupních Celsia (°C).

1. Dříve než vařič zapnete, tak na něj musíte umístit hrnek nebo pánev. Nádobí vždy stavte do středu plotýnky.
2. Dejším podržením tlačítka on/off vařič zapnete. Ozve se signál a na displeji se objeví „4 čárky“ [---]. Pokud do 10 vteřin vařič nenastavíte, tak se opět automaticky vypne.
3. Stiskem tlačítka funkce zapnete nahřívání. Je přednastaven nejvyšší výkon P8, který bude znázorněn i kontrolkami.
4. Pokud tlačítko funkce stisknete podruhé, tak přepnete na nastavení teploty. Z výroby je přednastaveno ohřívání 200 °C a tato teplota bude znázorněna na displeji.

5. Nastavení lze však individuálně měnit výběrem z 8 stupňů. Vybraná hodnota bude vždy znázorněna na displeji.

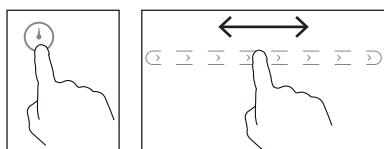
Displej	60	80	120	150	180	200	220	240
Teplota	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

6. Přístroj vypněte opět stiskem a podržením hlavního tlačítka on/off. Po vypnutí ještě chvíli poběží vnitřní ventilátor odvětrání.



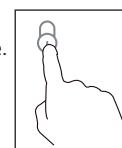
ČASOVAČ

- Stiskem tlačítka časovače přejdete k nastavení. Rozsvítí se kontrolka a na displeji bude blikat přednastavených 30 minut [00:30].
- Pomocí posuvného ovladače můžete časovač upravit a nastavit v rozmezí 1 minuty [00:01] až na 3 hodiny [03:00]. Po nastavení není potřeba volbu nijak potvrzovat. Po chvíli, kdy nastavení nebudete měnit, tak se ta poslední volba uloží. Nastavený čas na displeji přestane blikat.
- Po nastavení požadovaného času se na displeji bude střídат informace časovače s informací o nastavení teploty. Zároveň bude rosvícena kontrolka časovače, což znamená, že je aktivován.
- Pokud chcete časovač deaktivovat, tak stačí stisknout tlačítko podruhé.
- Jakmile nastavený čas uplyne, tak se automaticky přístroj vypne.



DĚTSKÝ BEZPEČNOSTNÍ ZÁMEK

- Pro aktivaci bezpečnostního dětského zámku stiskněte příslušné tlačítko a chvíli podržte. Světelná kontrolka nad zámkem se rozsvítí, což znamená, že je plocha uzamčena. Nadále bude funkční pouze hlavní tlačítko spínače on/off, ostatní tlačítka nebudou reagovat.
- Pro opětovnou deaktivaci zámku stačí tlačítko zámku delší dobu podržet.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nejdříve vypojte z el. sítě. Nikdy na čištění nepoužívejte drsná ani agresivní čistidla.
- Nikdy přístroj ani přívodní kabel neponořujte do vody ani žádné jiné tekutiny. Hrozí úraz elektrinou.
- Sklokeramickou desku vařiče pouze otírejte vlhkým jemným hadříkem s jemným čistidlem. Dbejte na to, abyste ji nepoškrábalí.
- Povrch přístroje stačí také pouze otírat jemným hadříkem. Nikdy jej nedrhněte, aby se nepoškrábal.
- Na čištění nepoužívejte žádné čistidla na bázi benzingu či ředitel. Jinak hrozí riziko znehodnocení povrchu přístroje.
- V blízkosti přístroje nepracujte s otevřeným ohněm ani u něho neskladujte hořlavé nebo kyselé látky.

CZ

- Nádobí používané na vaření musí mít hladké dno, ujistěte se, aby zespodu nádobí nebyly nějaké hrubé části, které by mohly poškrábat povrch desky. Poškozená deska má menší účinnost.
- Před uskladněním (zandáním do skříně) musí být přístroj chladný a důkladně vyčištěný.
- Ovládací panel udržujte za každé okolnosti čistý a suchý. Na varné desce nenechávejte ležet žádné předměty.

OHLED NA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa občianskeho zákonníka.

1. Trvanie záruky: 2 roky
2. Záruka sa nevzťahuje
 - a) na mechanické poškodenie
 - b) nesprávne používanie v rozpore s návodom na použitie
3. Záruka zaniká:
 - pri použíti spotrebiča inak ako v je uvedené v manuále (nesprávnym postupom)
 - pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou než poverenou našim servisom

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá vady. Najmä predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že v čase, keď kupujúci tovar prevzal:

- má tovar také vlastnosti, ktoré výrobca v tomto návode popisuje,
- sa tovar hodí k účelu, ku ktorému výrobca uvádza,
- tovar zodpovedá kvalitou alebo prevedením dohovorené vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutého vzorky alebo predlohy,
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Ak sa prejavia vada v priebehu šiestich mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Pokial'nie je pri výrobku uvedené inak, je záručná doba 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z chybného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci dostal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Reklamáciu možno tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese **DOMO-elektron s.r.o., Na Kobyle 783, 345 06 Kdyně, Česká republika, tel. (+420) 379 422 550, servis@domo-elektron.cz**

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spisatočnou adresou s telefonickým kontaktom.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pri používaní jakkéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá:
- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Prístroj je určený pre používanie v domácnostiach a podobných prostrediach, tak ako je:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriach atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- POZOR: Aby sa predišlo riziku úrazu (poškodenie), nesmie byť prístroj používaný sa žiadnu externú súčasťou (napr. Časovač, vypínač, prepínač ...)



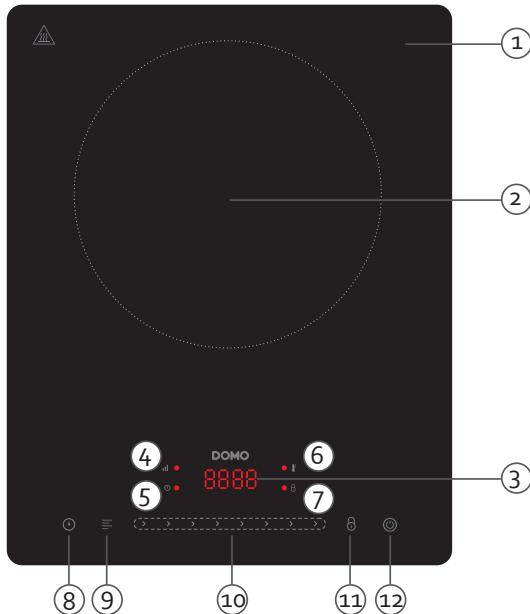
Tento prístroj je počas používania horúci. Pri používaní zaistite, aby prívodný kábel neležal na horúcim povrchu. Prístroj napřekrývejte.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj pre neskoršie nahliadnutie.
- Pred použitím skontrolujte či parametre el. siete odpovedajú požadovaným parametrom na informatívnom štítku prístroja.
- Nenechávajte visieť kábel prístroja cez hranu stola a vyvarujte sa toho, aby prišiel do styku s horúcimi plochami.
- Ak je poškodený prívodný kábel, prístroj nepoužívajte a nechajte ho opraviť v autorizovanom servise alebo odborným technikom.
- Ak sú v blízkosti prístroja deti, budte zvlášť opatrní a dbajte na ich bezpečnosť.
- Používajte iba originálne príslušenstvo s prístrojom dodané. Iné neoriginálne by mohlo spôsobiť požiar alebo poranenie.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak prístroj odpojte od el. Napätie.
- Nenechávajte spustený prístroj bez dozoru.
- Prístroj neumiestňujte do blízkosti sporákov, kachlí ani žiadnych iných tepelných zdrojov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj používajte len na účely, na ktoré je vyrobený (uchovanie potravín v mraze).
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie. Deti si s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Stavajte iba na stabilné, rovné a suché povrhy
- Používajte iba v domácnostiach. Výrobca ani predajca nenesie zodpovednosť za riziká vzniknuté z nedodržania týchto popísanych rád a tipov na používanie.
- Všetky opravy a úpravy musia byť riešené v autorizovanom či preškolené servise.
- Prístroj ani prívodný kábel nikdy neponárajte pod vodu, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Deti sa nesmú dotýkať prívodného kabla.
- Nenechávajte visieť kábel prístroja cez hranu stola a vyvarujte sa toho, aby prišiel do styku s horúcimi plochami.
- Prístroj nikdy nestavajte na kovové ani ľahko vnétlivé povrhy (obrus, koberec atď...)
- Nikdy neblokujte ani nezakrývajte vstupné a výstupné otvory pre chladenie prístroja. Prístroj by sa mohol prehriať. Stavajte aspoň 10 cm od steny či iných spotrebičov.
- Tento varič nestavajte do blízkosti spotrebičov, ktoré sú citlivé na magnetické pole (radio, televízia, magnetofóny ...)
- Neumiestňujte varič do blízkosti otvoreného ohňa, kúrenie ani iných tepelných zdrojov.
- Pred použitím dôkladne skontrolujte či nie je prívodný kábel poškodený alebo stlačeniu pod prístrojom.

- Prívodný kábel nenechávajte visieť cez ostré hrany.
- Na povrch (dosku) prístroja nepokladajte žiadne iné kovové predmety než vhodné riadu. Predmety ako vidličky, nože, lyžice sa na povrchu môžu veľmi ľahko rozhŕňať.
- V prípade, že je horná doska prasknutá alebo rozbitá, prístroj ihned vypnite a vypojte z el. siete, inak hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Na dosku zapnutého prístroja nepokladajte žiadne iné magnetické predmety (napr. kreditnej karty ...) než vhodné riadu.
- Aby sa predišlo prehriatiu prístroja, tak na dosku nepokladajte žiadne hliníkovej fólie ani plechy.
- Do otvorov pre ventiláciu nestrukajte žiadne predmety, hrozí riziko poranenia el. šokom.
- Nedotýkajte sa rozohriatej plochy dosky. Poznámka: keramická platňa indukčného variča sa sama neohrieva, ale je ohrievaná od rozohriateho riadu, ktoré na nej stojí.
- Na varič nikdy neohrievajte žiadne uzavorené plechovky (nádobky). Uzavretá plechovka by ohriatím obsahu mohla explodovať. Preto vždy najskôr plechovku otvorte.
- Vedecké prieskumy preukázali, že indukčné variče nie sú nijako nebezpečné. Osoby s kardiostimulátorm by sa však pre istotu mali držať aspoň 60cm vzdialenosť od zapnutého variča.
- Ovládací panel reaguje na obyčajný dotyk, nie je potreba na tlačidlá nijak extra stláčať.
- Každý dotyk ("stlačenie") tlačidla je pre istotu potvrdený zvukovým signálom.

ČASТИ

1. Sklokeramická varná doska
2. Zóna ohrevu
3. Displej
4. Kontrolka zapnutia
5. Kontrolka časovača
6. Kontrolka teploty
7. Kontrolka detského zámku
8. Časovač
9. Ovládač funkcie
10. Dotykový posuvný ovládač
11. Detský zámok
12. Hlavný spínač on / off



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie.
- Prístroj vždy používajte na rovnom, stabilnom a suchom povrchu.
- Používajte iba riad určený na pre indukčný ohrev. Takéto riad sa ľahko rozpozná: vhodné riadu musí mať magnetické dno, vezmite magnet, priložte na dno a ak je dno magnetické, tak je riad vhodný pre indukčný ohrev.



- Vykurovacia zóna (platnička) má priemer 20 cm. Hrniec musí mať priemer minimálne 12 cm.
- Hrniec nesmie mať deformované dno. Ak je dno hrnca duté alebo z nevhodného materiálu, tak nebude distribúcie tepla optimálna. Keby sa varná doska príliš rozohrala, môže prasknúť.



POUŽITIE

Ovládací panel je dotykový. Nie je potreba tlačidlá stláčať silou, stačí sa ich dotknúť. Ovládací panel udržujte čistý, inak nemusí pracovať správne. Každý dotyk je potvrdený ešte zvukovým signálom.



PRIPOJENIE DO EL. SIETE

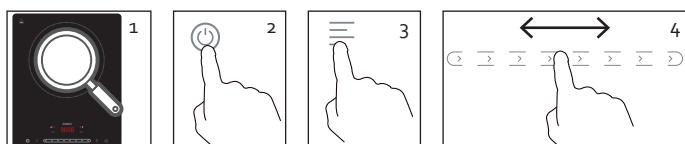
Po pripojení do el. siete varič vydá zvukový signál. Na displeji blikajú "4 čiarky" [---]: znamená, že platnička je v pohotovostnom režime "stand by".

POUŽITIE

- Na varič vždy najskôr položte riad, až potom zapnite. Poznámka: Hrniec / riad vždy umiestňujte do stredu vyznačenej hrejivé platničky.
- Pre zapnutie prístroja stlačte a podržte hlavný vypínač on/off. Ozve sa signál a na displeji sa zobrazí "4 čiarky" [---]: znamená, že ak do 10 sekúnd niečo nenastavíte, tak sa zariadenie automaticky vypne.
- Pre začiatok ohrevania stlačte ovládač funkcií. Tovární je prednastavený najvyšší stupeň výkonu (P8).
- Stupeň výkonu môžete následne pomocou posuvného ovládača zmeniť. Nastaviť je možné z 8 stupňov, kedy P8 je ten najvyšší a P1 je najslabší ohrev.

Displej	P ₁	P ₂	P ₃	P ₄	P ₅	P ₆	P ₇	P ₈
Výkon	400 W	600 W	900 W	1200 W	1400 W	1600 W	1800 W	2000 W

- Prístroj vypnete opäťovným stlačením hlavného vypínača on / off. Aj po vypnutí sa bude ventilátor ešte chvíľu točiť, aby odvétalo vnútorné teplo z prístroja.



⚠ Upozornenie: Ak na variči bude nevhodné (nekompatibilný) riad, tak sa niekoľkokrát ozve zvukový signál a varič sa po minúte automaticky vypne. Na displeji bude svietiť chybové hlásenie [Eo].

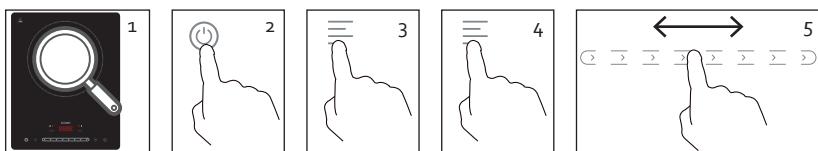
TEPLOTA

Namiesto nastavenia výkonu ohrevu je možné na variči nastaviť teplotu ohrevu v stupňoch Celzia ($^{\circ}\text{C}$).

- Skôr než varič zapnete, tak na neho musíte umiestniť hrniec alebo panvicu. Riad vždy stavajte do stredu platničky.
- Dlhším podržaním tlačidla on / off varič zapnete. Ozve sa signál a na displeji sa objaví "4 čiarky" [----]. Pokiaľ do 10 sekúnd varič nenastavíte, tak sa opäť automaticky vypne.
- Stlačením tlačidla funkcie zapnete nahrievania. Je prednastavený najvyšší výkon P8, ktorý bude znázornený aj kontrolkami.
- Ak tlačidlo funkcie stlačíte druhýkrátk, tak prepnete na nastavenie teploty. Z výroby je prednastavené ohrievanie 200°C a táto teplota bude znázornená na displeji.
- Nastavenie možno však individuálne meniť výberom z 8 stupňov. Vybraná hodnota bude vždy znázornená na displeji.

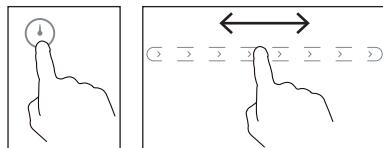
Displej	60	80	120	150	180	200	220	240
Teplota	60°C	80°C	120°C	150°C	180°C	200°C	220°C	240°C

- Prístroj vypnite opäť stlačením a podržaním hlavného tlačidla on / off. Po vypnutí ešte chvíľu pobeží vnútorný ventilátor odvetranie.



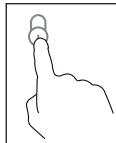
ČASOVAC

- Stlačením tlačidla časovača budete nastavovať hodnoty. Rozsvieti sa kontrolka a na displeji bude blikať prednastavených 30 minút [00:30].
- Pomocou posuvného ovládača môžete časovač upraviť a nastaviť v rozmedzí 1 minuty [00:01] až na 3 hodiny [03:00]. Po nastavení nie je potrebné volbu nijako potvrdzovať. Po chvíľke, kedy nastavenie nebude meniť, tak sa tá posledná volba uloží. Nastavený čas na displeji prestane blikať.
- Po nastavení požadovaného času sa na displeji bude striedať informácie časovača s informáciou o nastavení teploty. Zároveň bude rosnívica kontrolka časovača, čo znamená, že je aktivovaný.
- Pokiaľ chcete časovač deaktivovať, tak stačí stlačiť tlačidlo druhýkrátk.
- Akonáhle nastavený čas uplynie, tak sa automaticky prístroj vypne.



DETSKÝ BEZPEČNOSTNÝ ZÁMOK

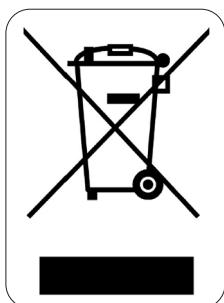
- Pre aktiváciu bezpečnostného detského zámku stlačte príslušné tlačidlo a chvíľu podržte. Svetelná kontrolka nad zámkom sa rozsvieti, čo značí, že je plocha uzamknutá. Naďalej bude funkčné len hlavné tlačidlo spínača on / off, ostatné tlačidlá nebudú reagovať.
- Pre opäťovnú deaktiváciu zámku stačí tlačidlo zámky dlhšiu dobu podržať.



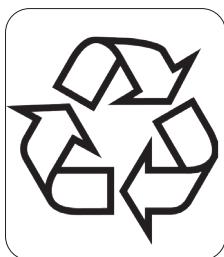
ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením najprv odpojte z el. siete. Nikdy na čistenie nepoužívajte drsná ani agresívne čistidlá.
- Nikdy prístroj ani prívodný kábel neponárajte do vody ani žiadne iné tekutiny. Hrozí úraz elektrinou.
- Sklokeramickú dosku variča iba utierajte vlhkou jemnou handričkou s jemným čistiacim prostriedkom. Dabajte na to, aby ste ju nepoškriabali.
- Povrch prístroja stačí tiež len otierať jemnou handričkou. Nikdy ho nedrhnite, aby sa nepoškrabal.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne čistidlá na báze benzínu či riedidiel. Inak hrozí riziko znehodnotenia povrchu prístroja.
- V blízkosti prístroja nepracujte s otvoreným ohňom ani u neho neskladujte horľavé alebo kyslé látky.
- Riad používané na variči musia mať hladké dno, uistite sa, aby zospodu riadu neboli nejaké hrubé časti, ktoré by mohli poškraťať povrch dosky. Poškodená doska má menšiu účinnosť.
- Pred uskladnením (zandáním do skrine) musí byť prístroj chladný a dôkladne vyčistený.
- Ovládací panel udržujte za každé okolnosti čistý a suchý. Na varnej doske nenechávajte ležať žiadne predmety.

OHĽAD NA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chráňte životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zbernych dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.

SK

DOMO Webshop

BESTEL
de originele
Domo-accessoires
en -onderdelen
online via:

COMMANDEZ
d'authentiques
accessoires et
pièces Domo **en**
ligne sur:

BESTELLEN SIE
die Domo
Original-Zubehör
und -Ersatzteile
online über:

ORDER
the original
Domo
accessories and
parts **online** at:

webshop.domo-elektro.be



of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

